

TKT

*USER'S GUIDE
GUIDA OPERATIVA
GUIDE D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
GUIA OPERATIVA*

TK300 II

GB

All rights reserved. Total or partial reproduction of this manual in whatever form, whether by printed or electronic means, is forbidden. While guaranteeing that the information contained in it has been carefully checked, CUSTOM ENGINEERING SPA and other entities utilized in the realization of this manual bear no responsibility for how the manual is used.

Information regarding any errors found in it or suggestions on how it could be improved are appreciated. Since products are subject to continuous check and improvement, CUSTOM ENGINEERING SPA reserves the right to make changes in information contained in this manual without prior notification.

I

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione totale o parziale del presente manuale in qualsiasi forma, sia essa cartacea o informatica. La CUSTOM ENGINEERING S.p.A. e le risorse impiegate nella realizzazione del manuale, non si assumono nessuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso, garantendo che le informazioni contenute nel manuale sono state accuratamente verificate.

Ogni suggerimento riguardo ad eventuali errori riscontrati o a possibili miglioramenti sarà particolarmente apprezzato. I prodotti sono soggetti ad un continuo controllo e miglioramento, pertanto la CUSTOM ENGINEERING S.p.A. si riserva di modificare le informazioni contenute nel manuale senza preavviso.

Copyright © 2008 CUSTOM ENGINEERING S.p.a. – Italy

CUSTOM ENGINEERING SPA
Str. Berettine 2 - 43010 Fontevivo (PARMA) - Italy
Tel.: +39 0521-680111 - Fax: +39 0521-610701
[http: www.custom.biz](http://www.custom.biz)

Customer Service Department:
Email: support@custom.it

Assistenza Tecnica Clienti :
Email : support@custom.it

**THE IMAGES USED IN THIS MANUAL ARE USED AS AN ILLUSTRATIVE EXAMPLES.
THEY COULDN'T REPRODUCE THE DESCRIBED MODEL FAITHFULLY.**

**THE INFORMATIONS GIVEN IN THIS MANUAL ARE REFERRED TO ALL MODELS
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED**

TABLE OF CONTENTS

Indice

Table des matières

Inhaltsverzeichnis

Indice

SAFETY INFORMATION

DESCRIPTION

INSTALLATION

MAINTENANCE

SETUP

DRIVERS

ADVANCED FUNCTIONS

TECHNICAL SPECIFICATIONS

CONTACTS

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

GENERAL SAFETY INFORMATION

Informazioni generali sulla sicurezza



GB

The CE mark affixed to the product certify that the product satisfies the basic safety requirements.

CUSTOM ENGINEERING SPA declines all responsibility for accidents or damage to persons or property occurring as a result of tampering, structural or functional modifications, unsuitable or incorrect installations, environments not in keeping with the equipment's protection degree or with the required temperature and humidity conditions, failure to carry out maintenance and periodical inspections and poor repair work.

The device is in conformity with the essential Electromagnetic Compatibility and Electric Safety requirements laid down in Directives:

- 2006/95/CE
- 2004/108/CE

Inasmuch as it was designed in conformity with the provisions laid down in the following Standards:

- EN 55022 Class B (*Limits and methods of measurements of radio disturbance characteristics of Information Technology Equipment*)
- EN 55024 (*Information Technology Equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement*)
- EN 60950 (*Safety of information equipment including electrical business equipment*)

I

Il marchio CE applicato al prodotto certifica che il prodotto stesso soddisfa i requisiti base di sicurezza.

La CUSTOM ENGINEERING SPA declina ogni responsabilità per sinistri od ogni qualsivoglia inconveniente, a persone o cose, derivanti da manomissioni, modifiche strutturali o funzionali, installazione non idonea o non correttamente eseguita, ambientazione non idonea alle protezioni o climatizzazioni richieste, carenze di manutenzione o di verifiche periodiche o di riparazioni in ogni caso non correttamente eseguite.

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali di Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza Elettrica previsti dalle Direttive :

- 2006/95/CE
- 2004/108/CE

In quanto progettato in conformità alle prescrizioni delle seguenti Norme :

- EN 55022 Class B (*Limits and methods of measurements of radio disturbance characteristics of Information Technology Equipment*)
- EN 55024 (*Information Technology Equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement*)
- EN 60950 (*Safety of information equipment including electrical business equipment*)

F

Le label CE appliqué sur le produit certifie que le produit même satisfait les qualités requises de sécurité.

CUSTOM ENGINEERING SPA décline toute responsabilité en cas de sinistre ou de quelque incident que ce soit pouvant survenir sur des personnes ou des choses à la suite de fausses manoeuvres, de modifications structurelles ou fonctionnelles, d'une installation non idoine ou exécutée de manière incorrecte, du non-respect des protections et des climatisations indiquées, de l'absence d'entretien ou de vérifications périodiques ainsi que de réparations effectuées de manière incorrecte.

Le dispositif répond aux critères essentiels de Compatibilité Electromagnétique et de Sécurité électrique prévus par les Directives:

- 2006/95/CE
- 2004/108/CE

Dans la mesure où elle a été conçue en conformité avec les Normes suivantes:

- EN 55022 Class B (*Limits and methods of measurements of radio disturbance characteristics of Information Technology Equipment*)
- EN 55024 (*Information Technology Equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement*)
- EN 60950 (*Safety of information equipment including electrical business equipment*)

D

Die sicherheit dieses Produkts werden durch die CE Kennzeichnung bescheinigt, die am Produkt angebracht ist.

Die Firma CUSTOM ENGINEERING SPA haftet nicht für Unfälle und Störungen sowie für Personen- und Sachschäden, die auf eine falsche oder ungeeignete Installation, auf an dem Drucker vorgenommene strukturelle oder funktionelle Abänderungen sowie auf die Aufstellung in Räumen, die nicht den erforderlichen Schutz und Temperaturen gewährleisten, zurückzuführen sind. Ferner ist jegliche Haftung des Herstellers ausgeschlossen, wenn der Drucker nicht regelmäßig gewartet und Revisionen unterzogen wird, sowie wenn eventuell erforderliche Reparaturen falsch ausgeführt werden.

Der Gerät erfüllt die grundlegenden Vorschriften bezüglich der von folgenden Richtlinien vorgeschriebenen elektromagnetischen Kompatibilität und Elektrisch Sicherheit:

- 2006/95/CE
- 2004/108/CE

Das Gerät entspricht ferner den Vorschriften der folgenden Normen:

- EN 55022 Class B (*Limits and methods of measurements of radio disturbance characteristics of Information Technology Equipment*)
- EN 55024 (*Information Technology Equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement*)
- EN 60950 (*Safety of information equipment including electrical business equipment*)

E

La marca CE aplicada al producto certifica que el mismo producto tiene los requisitos de seguridad.

La sociedad CUSTOM ENGINEERING SPA declina cualquier responsabilidad por daños o accidentes, que puedan ocurrir a personas o cosas, debidos a alteraciones, modificaciones estructurales o funcionales, instalaciones no idóneas o no efectuadas en la forma correcta, ambientes no aptos para las protecciones o climatizaciones solicitadas, falta de mantenimiento o de controles periódicos o de reparaciones no efectuadas correctamente.

El dispositivo satisface los requisitos esenciales de Compatibilidad Electromagnética y de Seguridad Eléctrico previstos por las Directivas:

- 2006/95/CE
- 2004/108/CE

Puesto que proyectada en conformidad con las prescripciones de las siguientes Normas:

- EN 55022 Class B (*Limits and methods of measurements of radio disturbance characteristics of Information Technology Equipment*)
- EN 55024 (*Information Technology Equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement*)
- EN 60950 (*Safety of information equipment including electrical business equipment*)

GB

Your attention is drawn to the following actions that could compromise the characteristics of the device:

- Read and retain the instructions which follow.
- Follow all indications and instructions given on the device.
- Make sure that the surface on which the device rests is stable. If it is not, the device could fall, seriously damaging it.
- Make sure that the device rests on a hard (non-padded) surface and that there is sufficient ventilation.
- When positioning the device, make sure cables do not get damaged.
- Use the type of electrical power supply indicated on the device label. If uncertain, contact your dealer.
- Make sure the electrical system that supplies power to the device is equipped with a ground wire and is protected by a differential switch.
- If power is supplied to the device using an extension cord, make sure that the total electrical input of the connected devices does not exceed the maximum current permitted by the type of extension cord in use.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not insert objects inside the device as this could cause short-circuiting or damage components that could jeopardize printer functioning.
- Do not carry out repairs on the device yourself, except for the normal maintenance operations given in the user manual.
- Make sure that there is an easily-accessible outlet with a capacity of no less than 15A in the vicinity of where the device is to be installed.
- Periodically perform scheduled maintenance on the device to avoid dirt build-up that could compromise the correct, safe operation of the unit.
- When using the serial cable it's better to install a ferrite at the end of the same cable.
- When using the serial cable please secure the cable with screws.

I

Si richiama l'attenzione sulle seguenti azioni che possono compromettere la conformità sopra attestata, oltre, naturalmente, le caratteristiche del dispositivo:

- Leggete e conservate le istruzioni seguenti;
- Seguite tutti gli avvisi e le istruzioni indicate sul dispositivo.
- Non collocate il dispositivo su una superficie instabile perché potrebbe cadere e danneggiarsi seriamente.
- Non collocate il dispositivo su superfici morbide o in ambienti che non garantiscono la necessaria ventilazione.
- Collocate il dispositivo in modo da evitare che i cavi ad esso collegati possano essere danneggiati.
- Utilizzate il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta del dispositivo.
- Assicuratevi che l'impianto elettrico che alimenta il dispositivo sia provvisto del conduttore di terra e che sia protetto da interruttore differenziale.
- Se il dispositivo è alimentato tramite una prolunga, assicuratevi che l'assorbimento totale degli apparecchi collegati non superi la corrente massima ammessa dal tipo di prolunga.
- Non ostruite le aperture per la ventilazione.
- Non introducete oggetti all'interno del dispositivo in quanto essi possono cortocircuitare o danneggiare parti che potrebbero comprometterne il funzionamento.
- Non intervenite personalmente sul dispositivo, eccetto che per le operazioni di ordinaria manutenzione, espressamente riportate nel manuale utente.
- Assicuratevi che nel luogo in cui si vuole installare il dispositivo, vi sia una presa di corrente facilmente accessibile e di capacità non inferiore ai 15A.
- Eseguire periodicamente la manutenzione ordinaria del dispositivo al fine di evitare che accumuli di sporcizia possano compromettere il corretto e sicuro funzionamento dell'unità.
- Nel caso di utilizzo di cavo seriale, si consiglia il montaggio di una ferrite sulla parte terminale dello stesso cavo.
- Nel caso di utilizzo di cavo seriale, avvitare il cavo con le viti presenti sul connettore.

F

Nous attirons l'attention sur certaines opérations qui pourraient compromettre la conformité attestée ci-dessus et les caractéristiques du dispositif même:

- Lire et conserver les instructions suivantes.
- Suivre tous les avertissements et les instructions indiqués sur le dispositif.
- Ne pas positionner le dispositif sur une surface instable. Il pourrait tomber et s'endommager sérieusement.
- Ne pas positionner le dispositif sur des surfaces molles ou dans des atmosphères où la ventilation nécessaire n'est pas assurée.
- Mettre en place le dispositif de manière à éviter que les câbles qui y sont raccordés puissent être endommagés.
- Utiliser le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette de le dispositif.
- Vérifier que le circuit électrique qui alimente le dispositif est muni d'un câble de terre et qu'il est protégé par un interrupteur différentiel.
- Si le dispositif est alimentée par une rallonge, vérifier que l'absorption totale des appareils raccordés ne dépasse pas le courant maximal admis pour ce type de rallonge.
- Ne pas obstruer les ouvertures servant à la ventilation.
- Ne pas introduire d'objets à l'intérieur de le dispositif car ils peuvent court-circuiter ou endommager des pièces qui pourraient compromettre le fonctionnement de le dispositif.
- Ne pas intervenir personnellement sur le dispositif, excepté pour les opérations d'entretien ordinaire expressément indiquées dans le manuel utilisateur.
- Vérifier que le lieu d'installation de le dispositif est équipé d'une prise de courant facilement accessible et d'une capacité non inférieure à 15A.
- Procéder régulièrement à l'entretien ordinaire de le dispositif afin d'éviter qu'un excès de saleté ne compromette le bon fonctionnement et la sécurité de le dispositif.
- On utilis un câble sériel il vaut mieux monter une ferrite sur le côté terminal du même câble.
- On utilis un câble sériel s'il vous plaît fixer le câble avec des vis.

D

Wir möchten Sie darauf hinweisen, daß folgende Aktionen die oben bescheinigte Konformität und die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen können:

- Lesen Sie die nachstehenden Anleitungen und bewahren Sie diese gut auf.
- Beachten Sie alle am Gerät angebrachten Hinweise und Anleitungen.
- Das Gerät nicht auf eine wenig stabile Unterlage stellen, denn er könnte herunterfallen und stark beschädigt werden.
- Das Gerät nicht auf weiche Unterlagen stellen und nicht in Räumen aufstellen, in denen die erforderliche Belüftung nicht gewährleistet ist.
- Das Gerät derart aufstellen, dass die verschiedenen Kabel desselben nicht beschädigt werden.
- Das Gerät an eine Stromleitung mit den auf dem Typenschild angegebenen Eigenschaften anschließen.
- Es ist sicherzustellen, dass die das Gerät speisende Stromleitung über einen Erdleiter verfügt und durch einen Differenzialschalter abgesichert ist.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird ist sicherzustellen, dass die Gesamtaufnahme der angeschlossenen Geräte nicht den zulässigen Höchststrom der Verlängerung.
- Die Belüftungsschlitze nicht abdecken.
- Keine Gegenstände in das Gerät einführen, da diese einen Kurzschluss auslösen oder zu Beschädigungen führen können, die den einwandfreien Gerät operation beeinträchtigen.
- Keine eigenmächtigen Eingriffe am Gerät vornehmen, ausgenommen die ausdrücklich im Anwenderhandbuch aufgeführten Wartungseingriffe.
- Sicherstellen, dass am Aufstellort das Gerät eine leicht zugängliche Steckdose vorhanden ist, deren Leistung nicht unter 15 Ampere liegen darf.
- Das Gerät regelmäßig warten und reinigen, damit keine Schmutzablagerungen den einwandfreien und sicheren Betrieb der Einheit beeinträchtigen.
- Im falle daß jebrauch von seriel kable, zusammenbau wird empfehlen von das ferrite über die endesite der dasselbe kable.
- Im falle daß jebrauch von seriel kable, Sichern Sie das Kabel mit den Schrauben.

E

Le rogamos que preste mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arriba certificada, y obviamente las características del dispositivo:

- Lea y conserve las siguientes instrucciones.
- Respete los avisos e instrucciones indicadas en el dispositivo.
- No coloque el dispositivo sobre una superficie inestable; podría caerse o averiarse seriamente.
- No coloque el dispositivo sobre superficies blandas o ambientes que no garanticen la ventilación necesaria.
- Coloque el dispositivo de manera tal que los cables no estén dañados.
- Utilice el tipo de alimentación eléctrica indicada en la etiqueta del dispositivo.
- Asegurarse que la instalación eléctrica que alimenta el dispositivo posea un conductor de tierra y que esté protegida por un interruptor diferencial.
- Si para la alimentación del dispositivo se utiliza una extensión, asegurarse que la absorción total de los aparatos conectados no sea mayor a la corriente máxima admitida por el tipo de extensión y que.
- No obstruya las aberturas de ventilación.
- No introduzca objetos dentro del dispositivo, pueden causar cortocircuitos o dañar partes que podrían comprometer el buen funcionamiento del dispositivo.
- No efectúe personalmente operaciones de reparación en el dispositivo, excepto aquellas de mantenimiento ordinario indicadas expresamente en el manual del usuario.
- Asegurarse que en el sitio de trabajo en el cual se quiere instalar el dispositivo exista una toma de corriente de fácil acceso y de capacidad no inferior a los 15A.
- Efectuar periódicamente el mantenimiento ordinario del dispositivo con el propósito de evitar acumulaciones de suciedad que puedan comprometer el correcto y seguro funcionamiento.
- Si se utiliza lo serial cable, se necesita el montaje de una ferrite sobre la parte terminal del mismo cable.
- Si se utiliza lo serial cable, asegurar el cable con los tornillos.

UNPACKING THE PRINTER

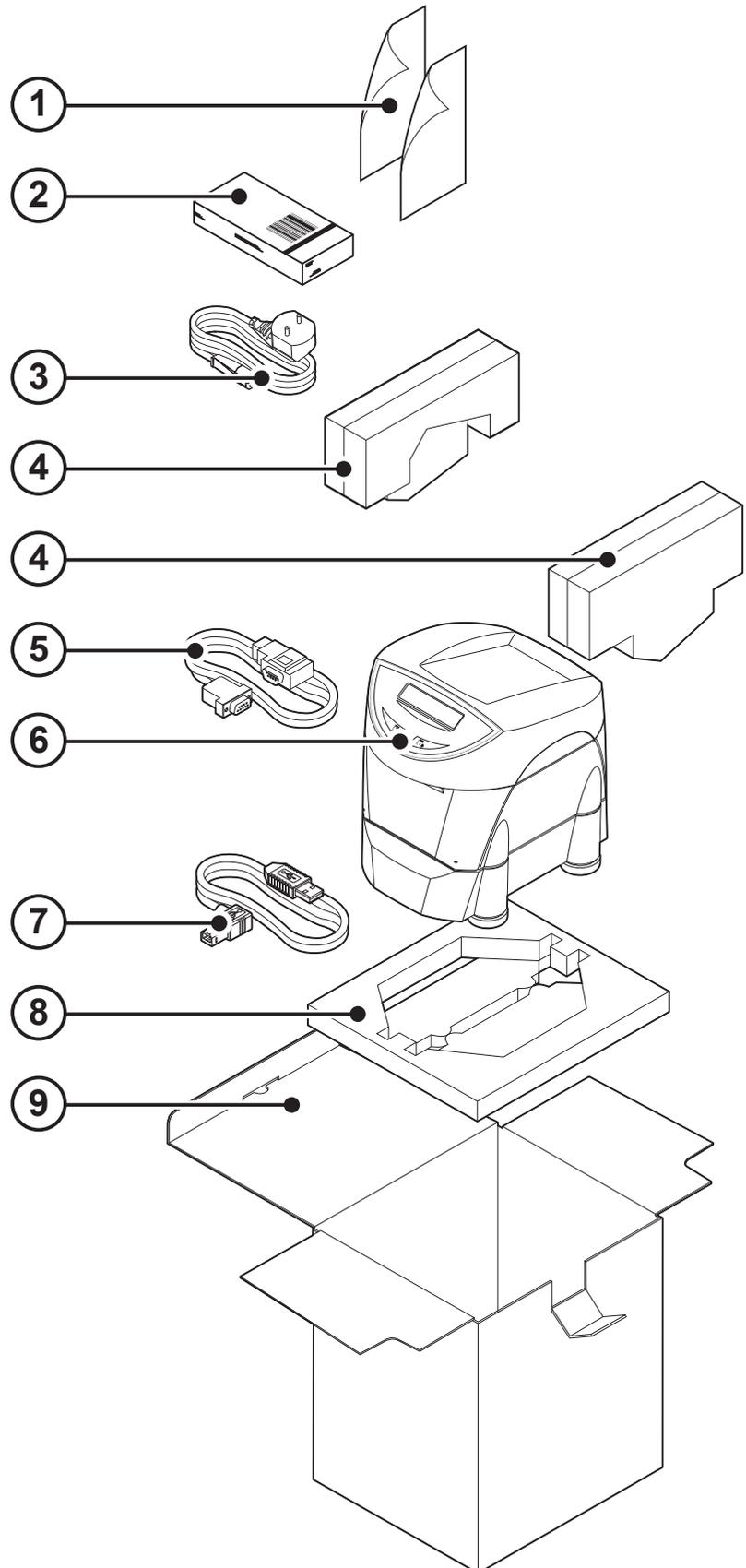
Disimballo stampante

GB

1. Installation instructions
2. FanFold module
3. Power supply cable
4. Packing foam for side
5. Serial cable
6. Printer
7. USB cable
8. Bottom foam packing shell
9. Box

I

1. Fogli avvertenze
2. Modulo FanFold
3. Cavo di alimentazione
4. Imballi sagomati di protezione laterale
5. Cavo seriale
6. Stampante
7. Cavo USB
8. Vassoio di protezione inferiore
9. Scatola

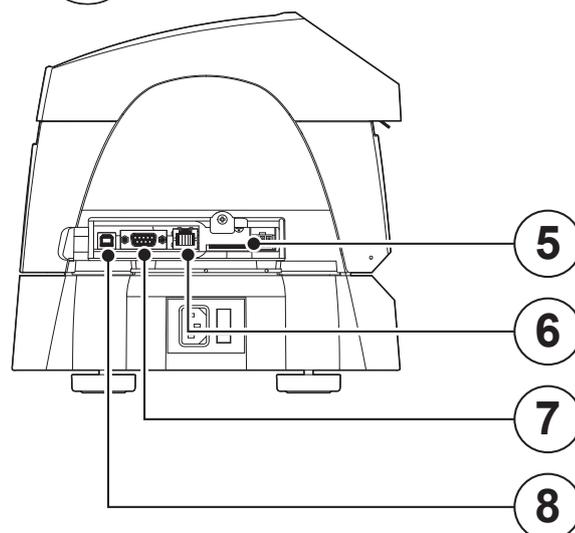
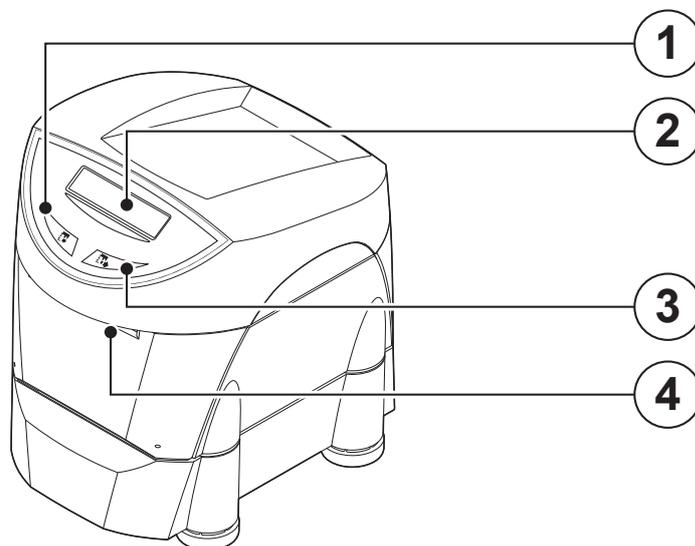


PRINTER DESCRIPTION

Descrizione stampante

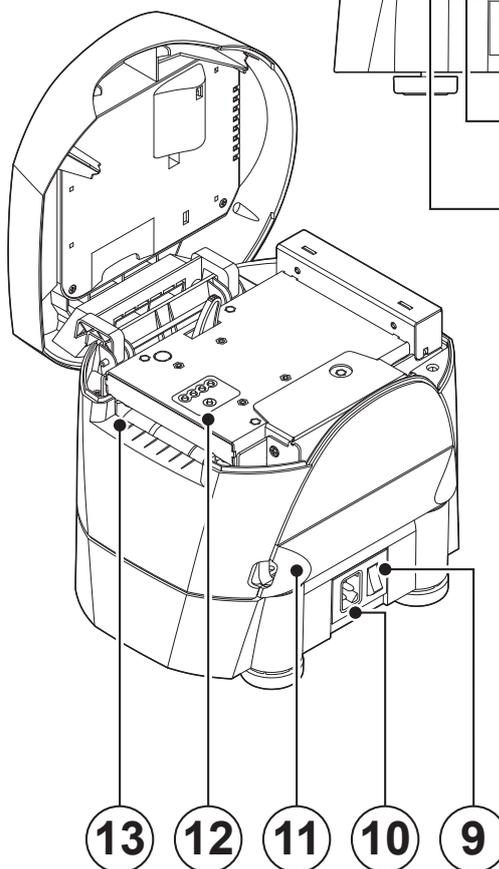
GB

1. FORM FEED key
2. Display
3. LINE FEED key
4. Paper output
5. SD/MMC (optional)
6. Ethernet connector
7. Serial RS232 connector
8. USB connector
9. ON/OFF key
10. Power supply connector
11. Connectors cover
12. Internal key panel
13. Paper input

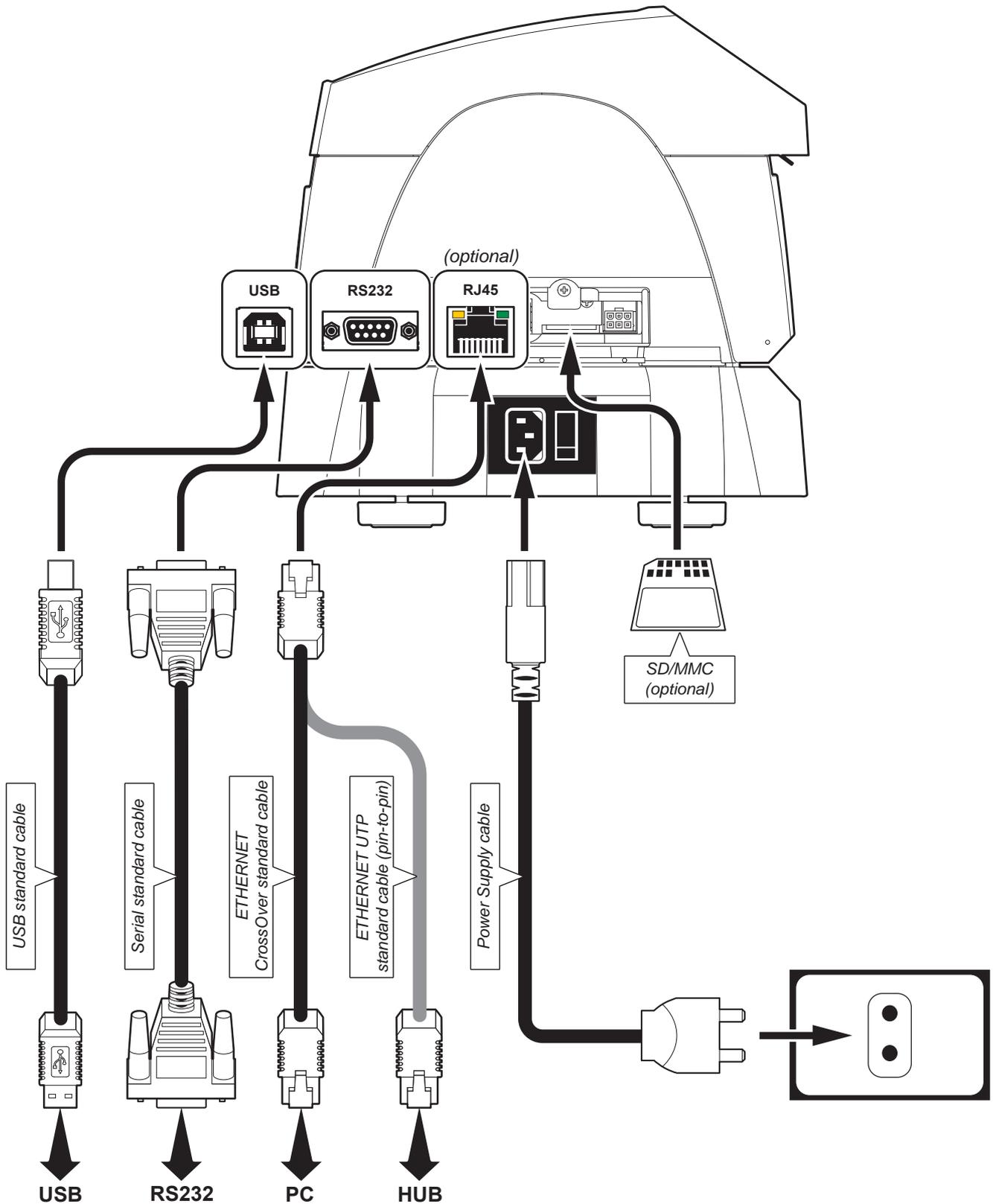


I

1. Tasto FORM FEED
2. Display
3. Tasto LINE FEED
4. Uscita carta
5. SD/MMC (opzionale)
6. Connettore Ethernet
7. Connettore seriale RS232
8. Connettore USB
9. Tasto ON/OFF
10. Connettore alimentazione
11. Coperchio connettori
12. Pannello tasti interno
13. Ingresso carta



CONNECTIONS Collegamenti



GB

NOTE:
If serial and USB connectors are inserted, communication port is USB.

I

NOTA:
Se i connettori seriale e USB sono inseriti, la porta di comunicazione è la USB.

SWITCH PRINTER ON/OFF

Accendere / Spegnere la stampante

Brancher / Éteindre l'imprimante

Den Drucker einwiedern / ausschlaten

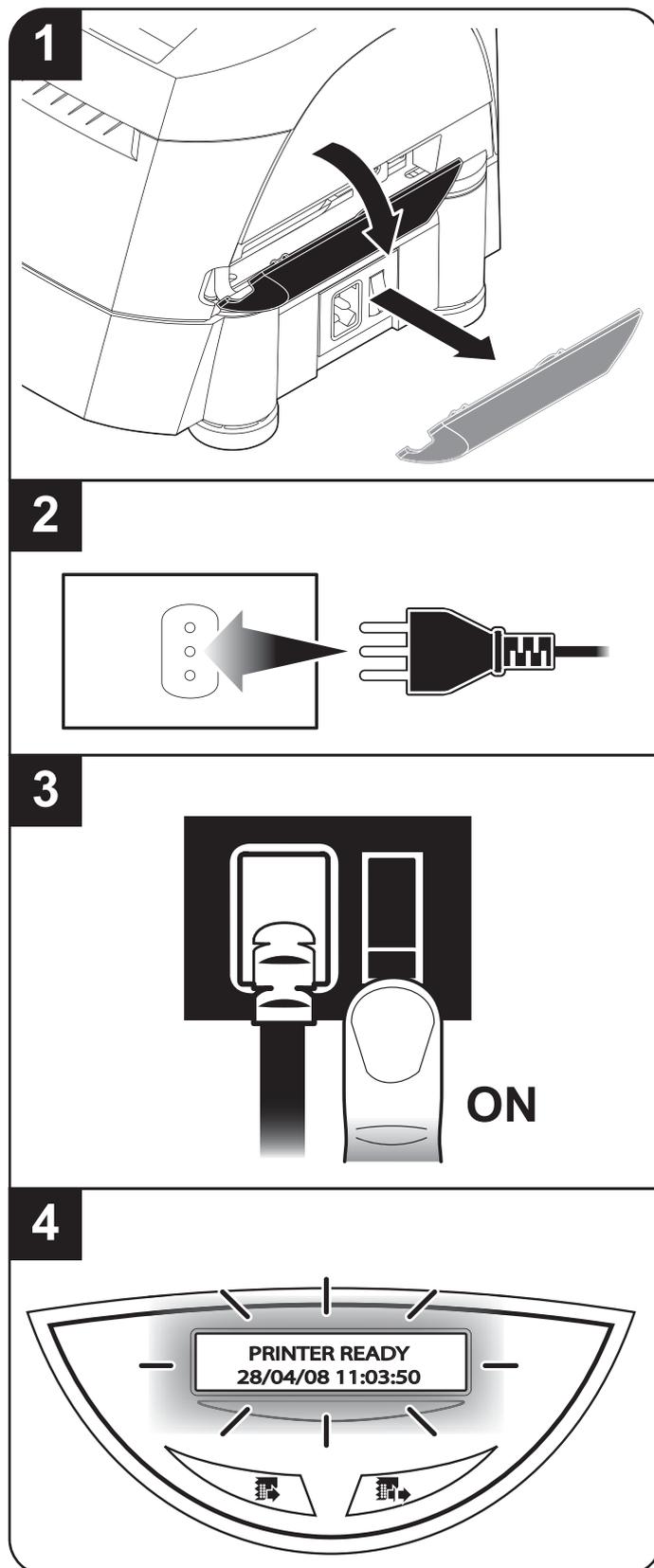
Encender / Apagar la impresora

GB

1. Open the connectors cover.
2. Connect the printer to outlet.
3. Press the ON/OFF key
4. The display turns on and the standby message is displayed. The printer is ready.

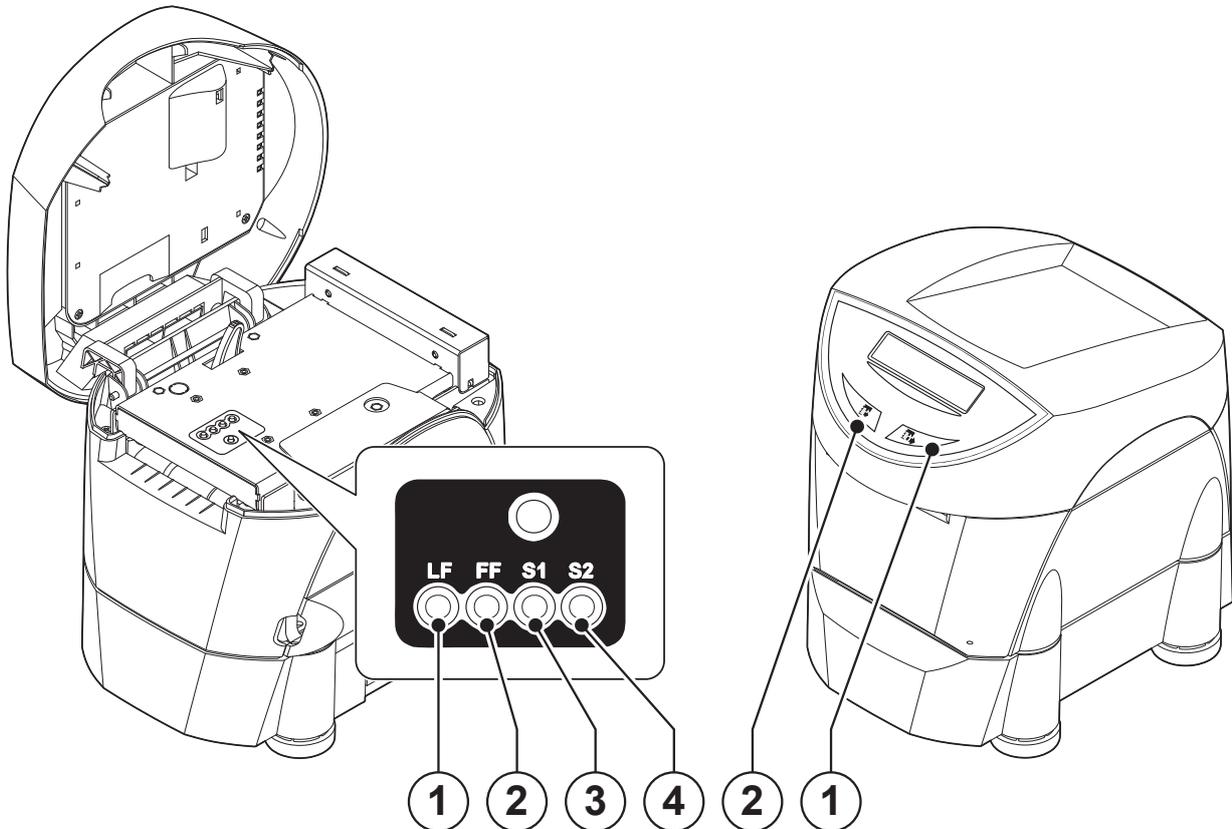
I

1. Sganciare il coperchio dei connettori.
2. Collegare la stampante alla presa di rete.
3. Premere il tasto ON/OFF.
4. Il display si accende e visualizza il messaggio di stand by. La stampante è pronta per stampare.



DESCRIPTIONS OF KEYS

Descrizione dei tasti



GB

KEY	PRINTER READY	ON POWER UP (hold down for a few seconds)
1  LF LINE FEED	Advance the paper	Enter SETUP and print SETUP report
2  FF FORM FEED	Advance the paper by a pre-set length and perform the cut	Perform the font test
3 S1	-	Start notch sensor self-calibration and perform the paper characterization
4 S2	-	Enter programming mode

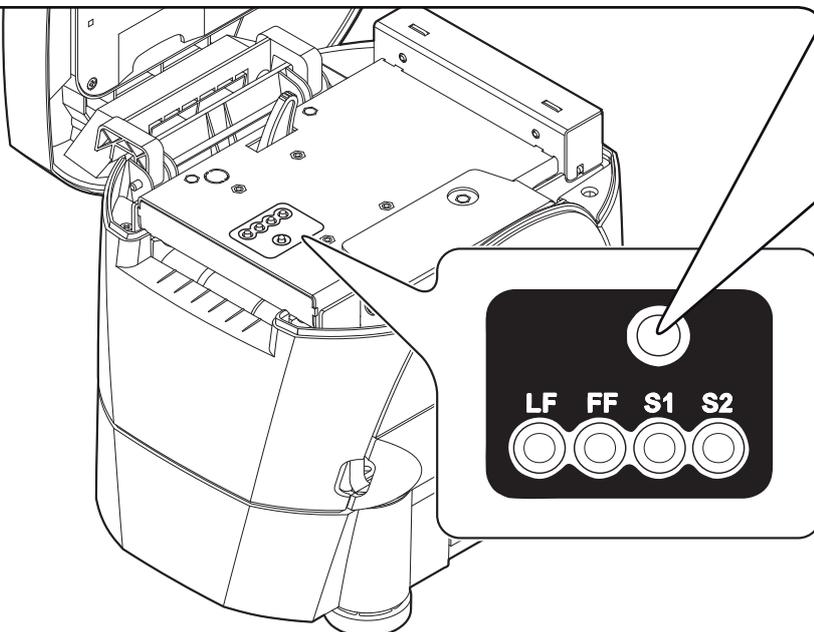
I

TASTO	STAMPANTE PRONTA	ACCENSIONE (premere il tasto per alcuni secondi)
1  LF LINE FEED	Esegue l'avanzamento della carta	Entra nel SETUP e stampa rapporto SETUP
2  FF FORM FEED	Esegue l'allineamento del ticket e il taglio della carta	Esegue il font test
3 S1	-	Inizializza il sensore di notch e caratterizza la carta
4 S2	-	Entra nella modalità di programmazione

STATUS LED FLASHES

Lampeggi del led di stato

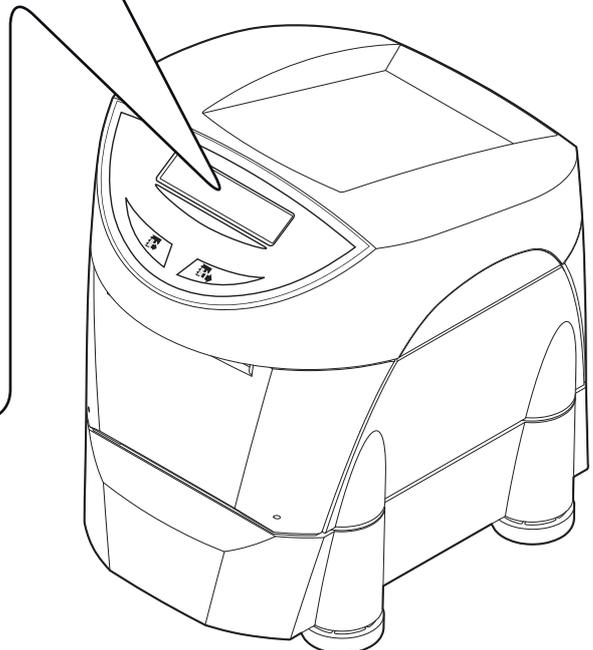
STATUS LED			DESCRIPTION
○	-	OFF	PRINTER OFF
●	GREEN	ON	PRINTER ON : NO ERROR
☀	GREEN COMMUNICATION STATUS	1 x	RECEIVING DATA
		2 x	RECEIPT ERROR (PARITY, FRAME ERROR, OVERRUN ERROR)
		3 x	MISINTERPRETED COMMAND
		4 x	COMMAND RECEIPT TIME OUT
☀	YELLOW RECOVERABLE ERROR	2 x	PRINT HEAD OVER HEAT
		3 x	PAPER END
		4 x	PAPER JAM
		5 x	POWER SUPPLY VOLTAGE INCORRECT
		6 x	UPPER COVER OPEN
		☀	RED UNRECOVERABLE ERROR
4 x	EEPROM ERROR		
5 x	CUTTER ERROR		
6 x	CUTTER COVER OPEN ERROR		



MESSAGES ON DISPLAY

Messaggi del display

MESSAGE	DESCRIPTION
PRINTER READY 28/04/08 11:03:50	Printer ON: no error
RECEIVING DATA SPOOLING.....	Data in receipt
RS232 RX ERROR CHECK RS232 SETTINGS	Receipt error (parity, frame error, overrun error)
COMAND ERROR COMMAND NOT FOUND	Misinterpreted command
COMAND ERROR COMMAND NOT FINISH	Command reception time out
PRINthead OVERTEMP WAIT COOLING.....	Print head over temperature
END PAPER PLEASE INSERT PAPER	Paper end
PAPER JAM CLEAR PAPER PATH	Paper jam
POWER VOLTAGE ERROR CHECK POWER SUPPLIER	Power supply voltag incorrect
COVER ERROR CLOSE COVERS	Cover opened
RAM ERROR POWER ON AGAIN	RAM error
EEPROM ERROR POWER ON AGAIN	EEPROM error
CUTTER ERROR OPEN COVER AND CLEAR	Cutter error
CUTTER ERROR CUTTER COVER OPEN!	Cutter open error
PRINT TICKET ERROR! CHECK TICKETS PATH	Notch alignment error



CALENDAR CLOCK REGULATION

Regolazione dell'orologio calendario

Reglage du montre-calendrier

Uhrzeit und kalender einstellung

Ajuste del reloj calendario

GB

Press the LF LINE FEED key to enter in the clock configuration.

Press the LF LINE FEED key to select the Real Time Clock settings.

Press the FF FORM FEED key to confirm the selection. The date/time values will be displayed on the printer. Follow the instructions printed on the paper.

The digit to be modified is highlighted. Press LF LINE FEED key to modify the value; every press on the button increases the value by one. Once the max selectable value is reached the counting starts again from 0.

Use FORM FEED key to move the cursor on the next digit; if the cursor position is on the latest digit, press the FF FORM FEED key to exit and save the date/time entered. Then the printer is ready.

I

Premere il tasto LF LINE FEED per entrare nella modalità di configurazione.

Premere il tasto LF LINE FEED per selezionare la regolazione del Real Time Clock.

Premere il tasto FF FORM FEED per confermare la scelta. La stampante visualizza sul display la data e l'ora impostata ed esegue la stampa con le indicazioni per la funzionalità dei tasti.

La cifra sottolineata indica la posizione da modificare. Premere il tasto LF LINE FEED per modificare il valore; ogni pressione del tasto incrementa il valore di 1 unità. Raggiunto il valore massimo selezionabile il valore successivo riparte da "0".

Premere il tasto FF FORM FEED per spostare la selezione alla cifra successiva; se la selezione è sull'ultima cifra, premendo nuovamente il tasto FF FORM FEED si termina la procedura di regolazione e viene impostata l'ora e la data immesse. La stampante è quindi pronta a stampare.

1 LF = ENTER SETUP...
FF = EXIT SETUP...

2 Set-Up type...
Printer Set/Up

3 Set-Up type...
Real Time Clock

4 0·1·2·3·4·5·6·7·8·9
Clock Setup
28/04/08 11:03:50

5 28
Clock Setup
28/04/08 11:03:50

PAPER ROLL INSERTION

Inserimento rotolo carta

Introduire le rouleau de papier

Einsetzen der Papierrolle

Introducir el rollo de papel

GB

To change the paper roll, proceed as follows:

1. Open the plastic cover.
2. Lift the release lever.
3. Open the printer cover.
4. Regulate the paper width.
5. Position the paper roll.
6. Close the printer cover.
7. Wait for the paper to load automatically.
8. Close the plastic cover.

NOTE:

Inspect inside the printer every paper change, and verify that there aren't paper off-cuts on the cutter compartment; if this event happens remove the paper off-cuts before execute any other operation with tweezers.

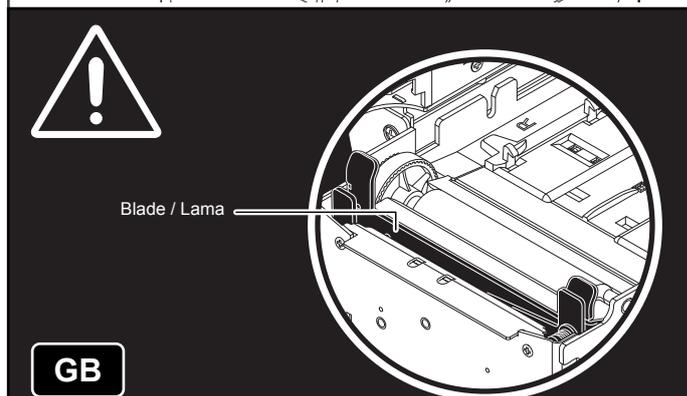
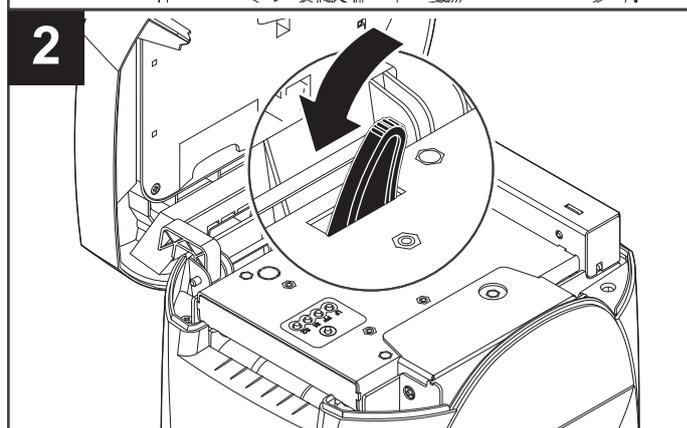
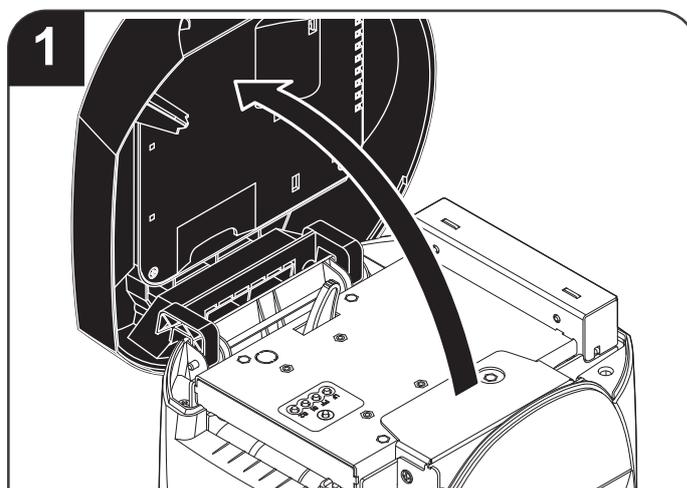
I

Per cambiare il rotolo di carta procedere nel seguente modo:

1. Aprire il coperchio in plastica.
2. Sollevare la leva di sblocco.
3. Aprire il coperchio della stampante.
4. Regolare la larghezza carta.
5. Inserire il rotolo carta.
6. Chiudere il coperchio della stampante.
7. Attendere il caricamento automatico della carta.
8. Chiudere il coperchio in plastica.

NOTA:

Ad ogni cambio carta ispezionare l'interno della stampante e verificare che non vi siano ritagli di carta nel vano cutter; nel caso si verifichi questa condizione rimuoverli, utilizzando una pinzetta, prima di effettuare qualsiasi altra operazione.



GB

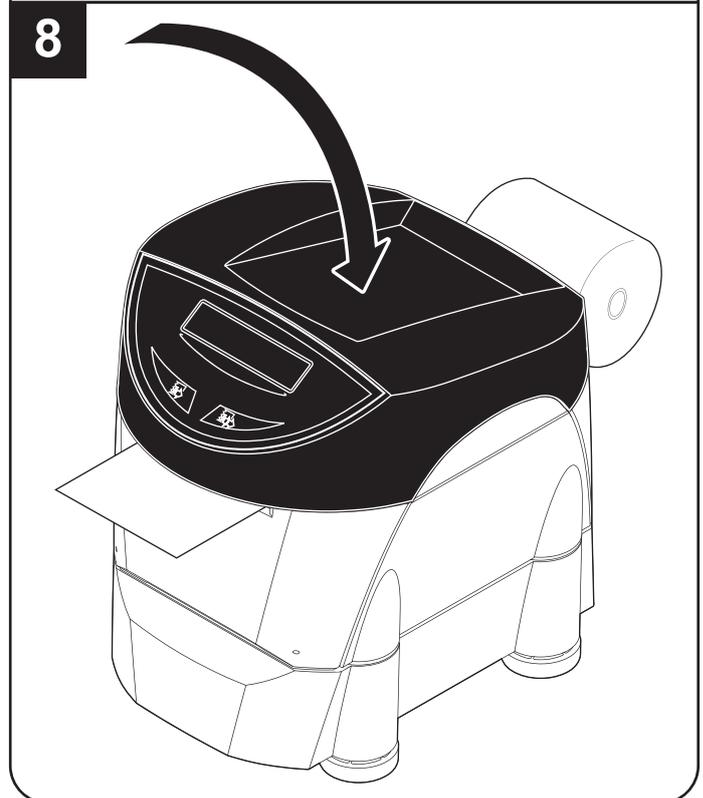
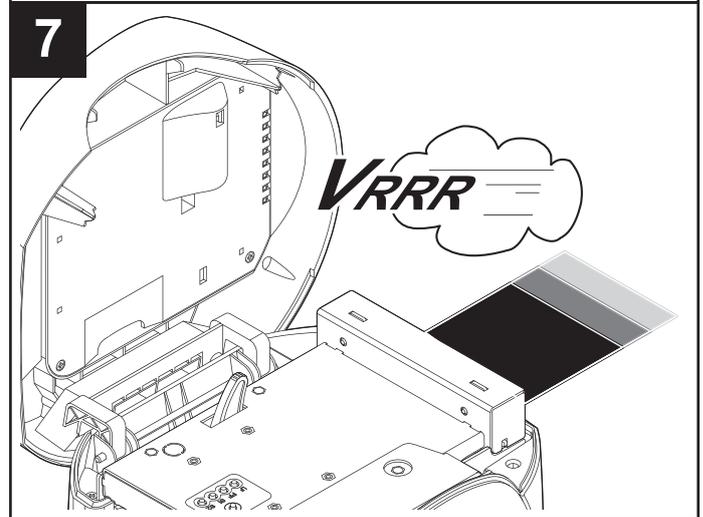
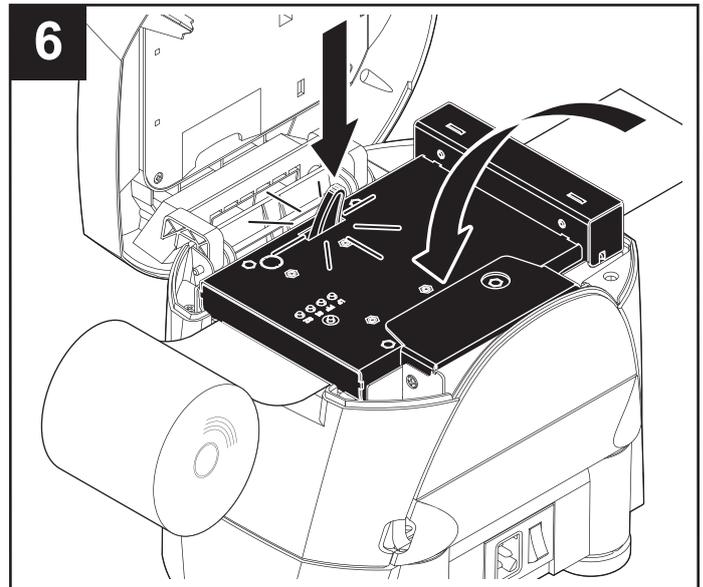
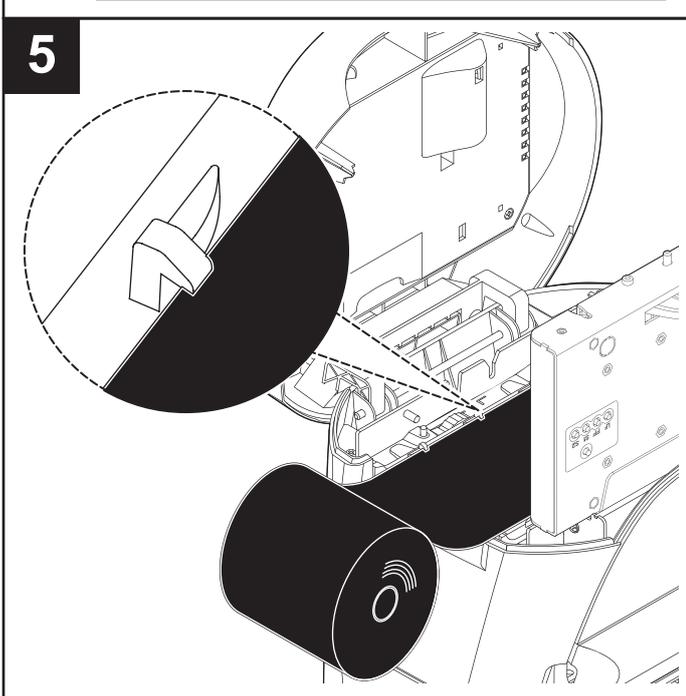
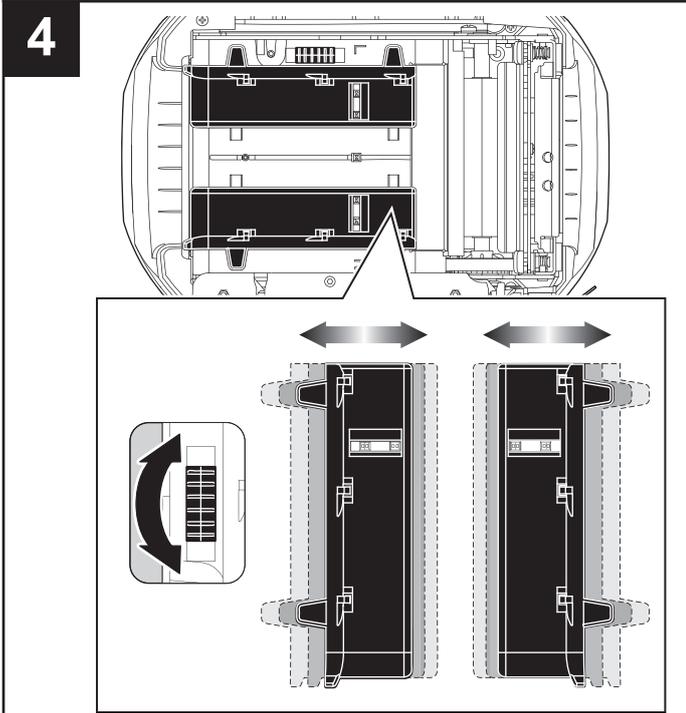
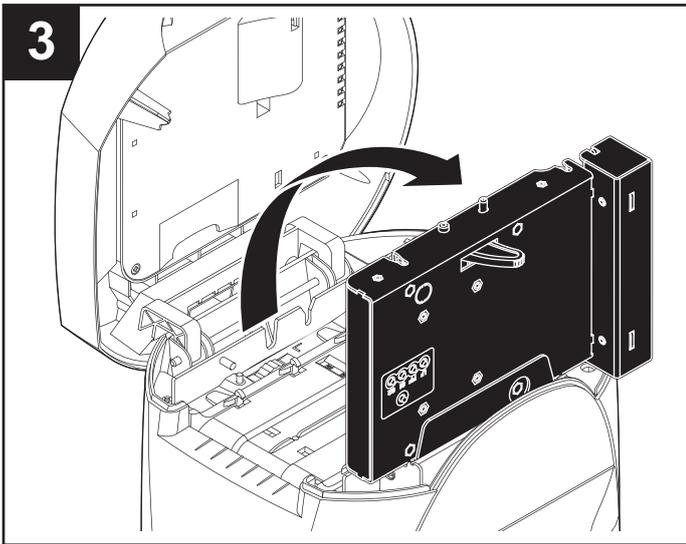
ATTENTION:

During maintenance operations of paper change pay attention to not work near the cutter blade with the finger, (see the enlargement view below) because the rotary cutter blade exposes its sharp part.

I

ATTENZIONE:

Durante l'operazione di ordinaria manutenzione del cambio carta fare attenzione a non avvicinare le dita alla lama del cutter esposta e nei pressi della lama stessa in quanto elemento affilato.



PAPER JAM

Inceppamento carta

Bourrage de papier

Papierstau

Atasco de papel



GB

In case of cutter jam:

1. Open the printer cover.
2. Open the front cover and the cutter cover.
3. Remove the damaged paper and replace it with a new one.
4. Remove scraps of paper in the printer.
5. Close the cutter cover and the front cover.
6. Close the print cover.

If the problem persists, please contact the customer service.

ATTENTION:

In case of paper jam do not operate over the printer with any kind of instruments, like scissors, screwdriver, cutter, etc. etc., on any account.

I

In caso di inceppamento della taglierina:

1. Aprire la parte superiore della stampante.
2. Aprire il coperchio anteriore e il coperchio della taglierina.
3. Sostituire la carta danneggiata con carta integra.
4. Eliminare eventuali residui di carta lungo il percorso della taglierina.
5. Chiudere il coperchio della taglierina e il coperchio anteriore.
6. Chiudere la parte superiore della stampante.

Se il problema non si risolve contattare il servizio assistenza tecnica.

ATTENZIONE:

In caso di inceppamento, non agire assolutamente sulla stampante con nessun tipo di strumento, come forbici, cacciaviti, cutter, ecc. ecc.

F

En cas du coincement du massicot:

1. Ouvrir le coté supérieur de l'imprimante.
2. Ouvrir le couvercle antérieur et le couvercle du massicot.
3. Remplacer le papier endommagé avec le papier intact.
4. Eliminer les residus du papier dans le trajet du massicot.

5. Fermer le couvercle du massicot et le couvercle antérieur.
 6. Fermer le coté supérieur de l'imprimante.
- Sei le problème persiste, contacter le service assistance clients.

ATTENTION:

Au cas où le massicot s'entrave, ne pas agir absolument sur l'imprimante avec n'importe quel type d'instrument, comme ciseaux, tournevis, cutter, etc. etc.

D

Im Falle eines Staus im Schneidwerk:

1. Öffnen Sie den Druckerdeckel.
2. Öffnen Sie dann die Front- und die Cutter-Abdeckung.
3. Entfernen Sie alle eventuell vorhanden Papierschnipsel aus dem Schneidwerk.
4. Entfernen Sie alles zerknitterte Papier und legen Sie glattes Papier neu ein.
5. Schließen Sie die Cutter- und die Front-Abdeckung.
6. Schließen Sie den Druckerdeckel.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Customer Service.

ACHTUNG:

Für den fall, der automatische schneidemaschine klemmt (led rot blinked), nicht handeln völlig, über das drucker mit keine sorte von schere, schraubenzieher, cutter, etc. etc.

E

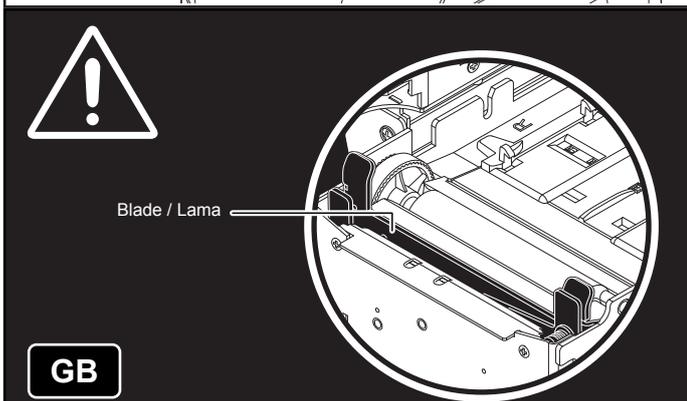
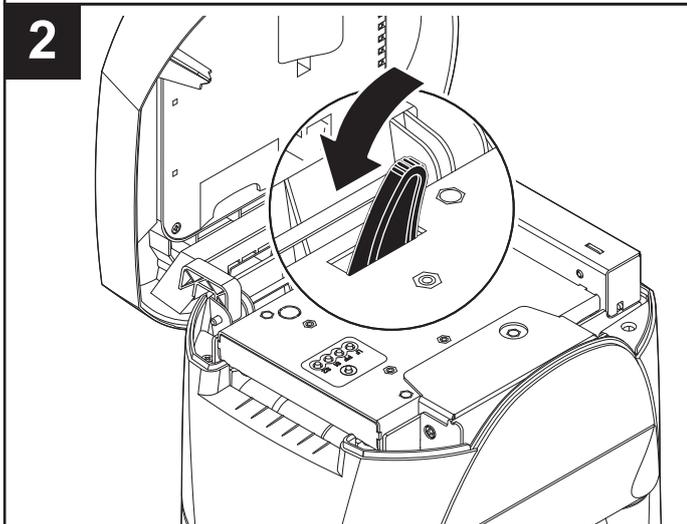
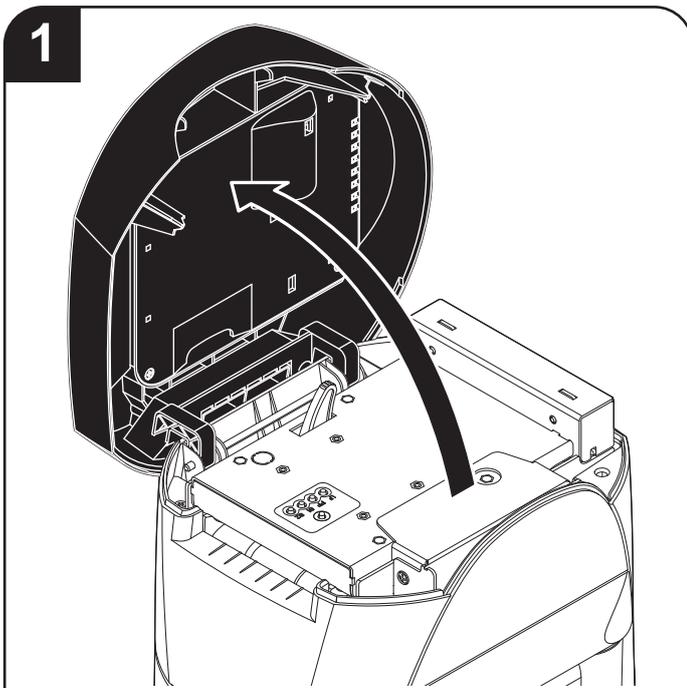
En caso de atascamiento del cutter:

1. Abrir la parte superior de la impresora.
2. Abrir la compuerta anterior y la compuerta del cutter.
3. Sustituir el papel dañado por uno integro.
4. Eliminar eventuales residuos de papel en el carrete del cutter.
5. Cerrar la compuerta del cutter y la compuerta anterior.
6. Cerrar la parte superior de la impresora.

Si el problema no se soluciona, contactar el servicio de asistencia técnica

ATENCIÓN:

En el caso de atranque, no actuar en absoluto sobre la impresora con ningún tipo de herramientas, como tijeras, destornillador, cutter, etc.

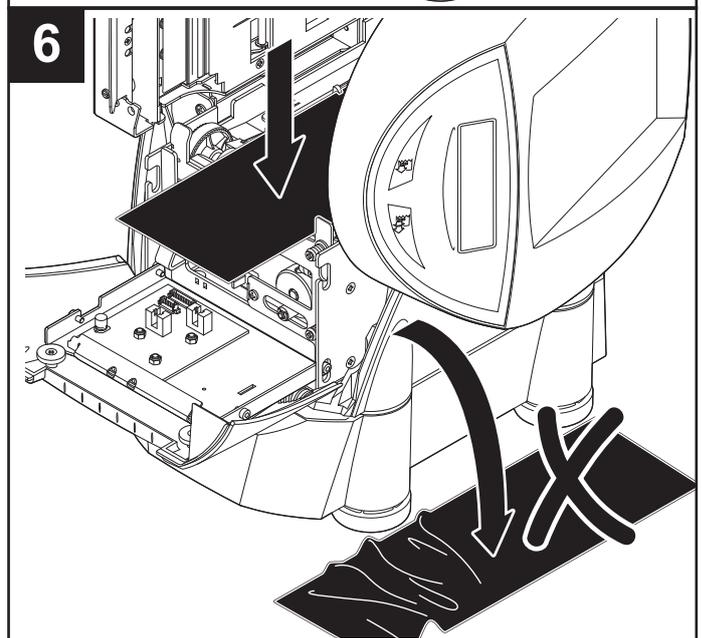
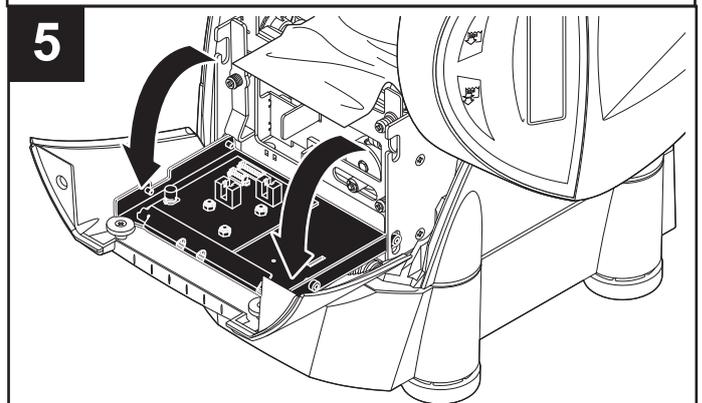
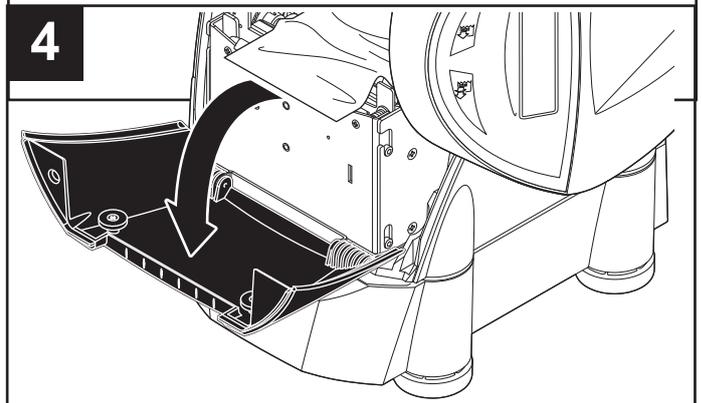
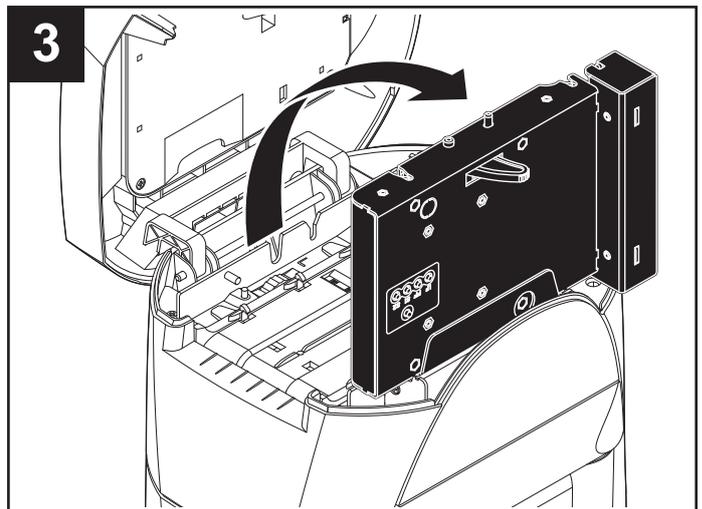


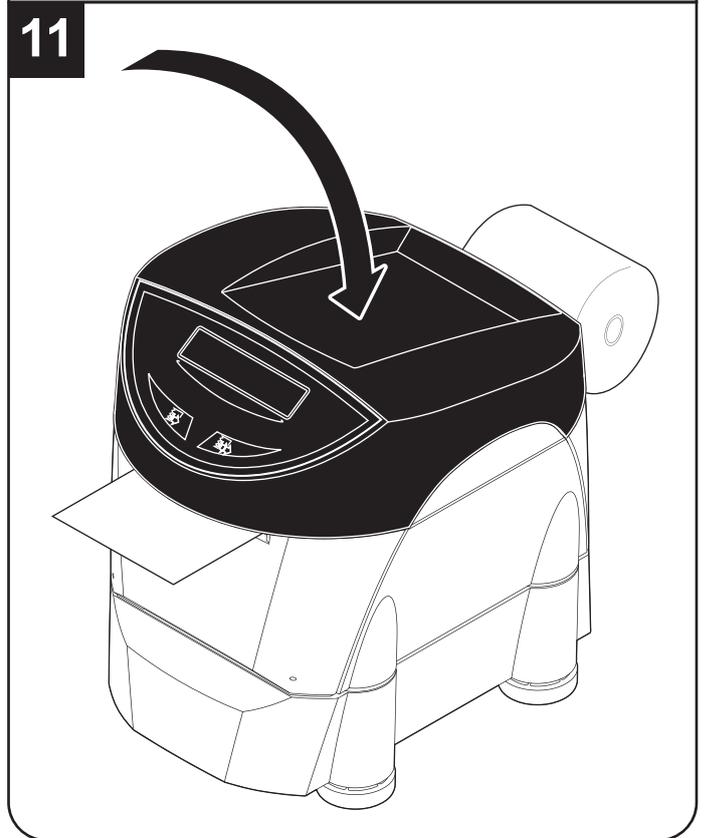
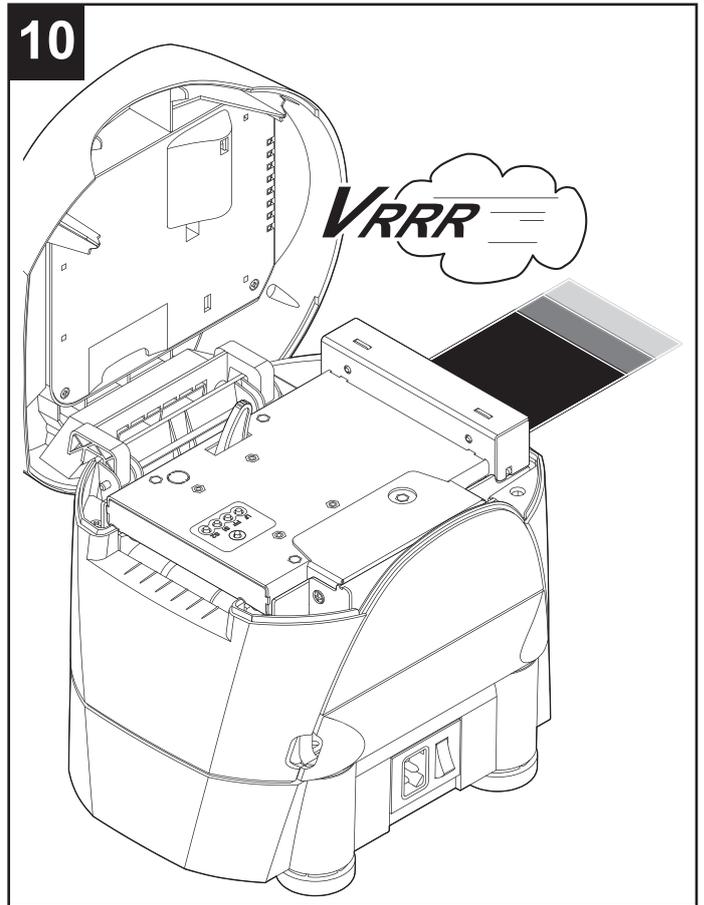
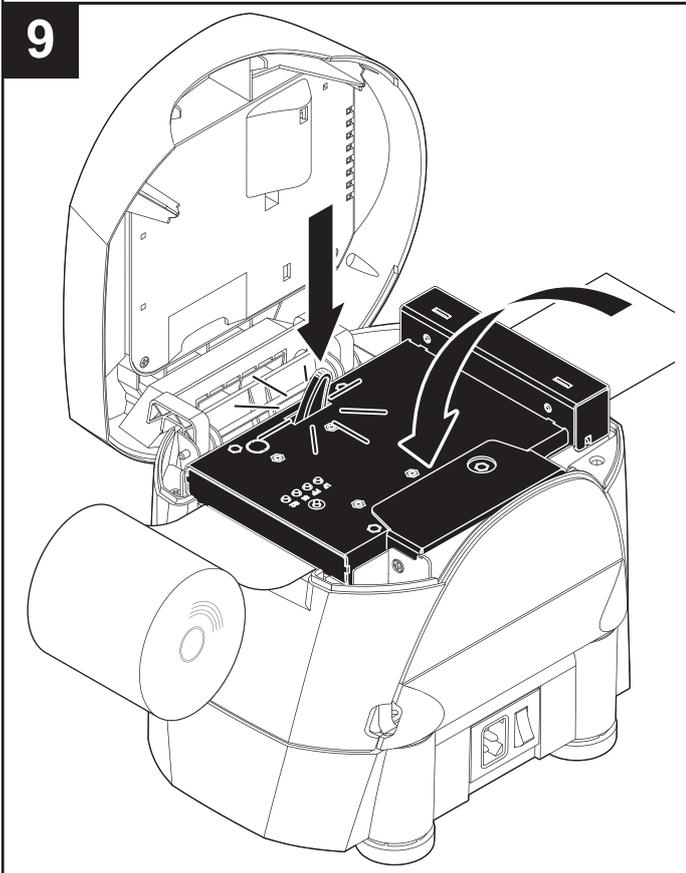
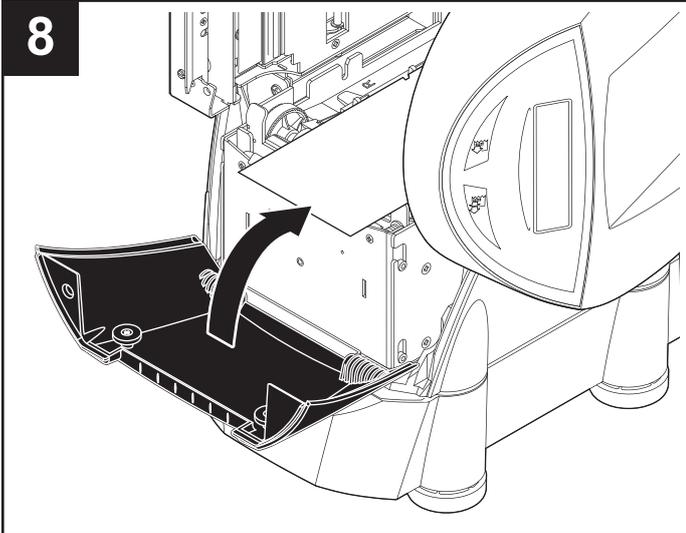
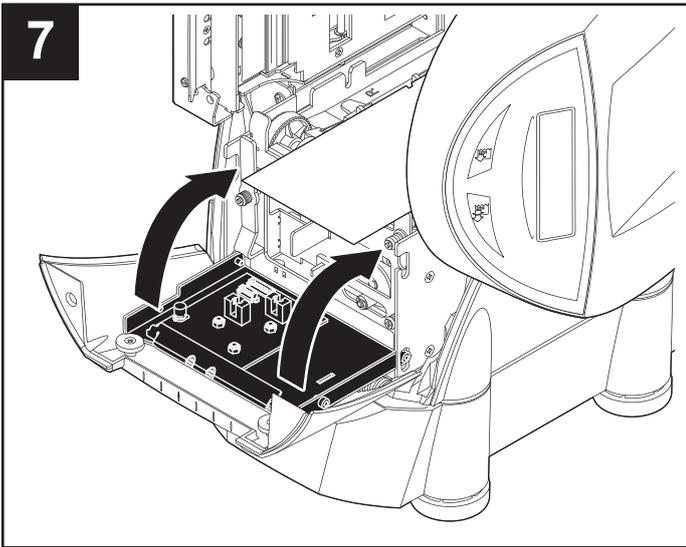
GB

ATTENTION:
During maintenance operations of paper change pay attention to not work near the cutter blade with the finger, (see the enlargement view below) because the rotary cutter blade exposes its sharp part.

I

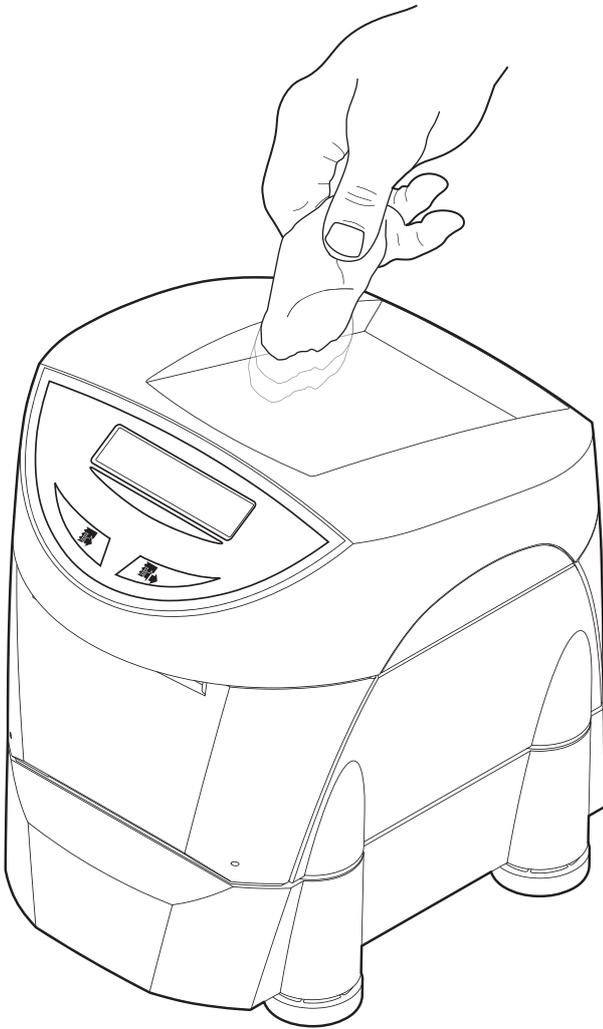
ATTENZIONE:
Durante l'operazione di ordinaria manutenzione del cambio carta fare attenzione a non avvicinare le dita alla lama del cutter esposta e nei pressi della lama stessa in quanto elemento affilato.





OUTSIDE CLEANING

Pulizia esterna



GB

To clean the machine, use pneumatic air or soft cloth. First remove the mains plug from the wall socket.

Do not use alcohol, solvents, or hard brushes. Do not let water or other liquids get inside the machine.

I

Per pulire la macchina, utilizzare aria compressa o un panno morbido. Prima di ogni operazione, scollegare il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di rete. Non utilizzare alcol, solventi o spazzole dure. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino all'interno della stampante.

F

Pour nettoyer la machine, utiliser un système pneumatique ou un chiffon souple.

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la câble de l'alimentation électrique de la prise de réseau.

Ne pas utiliser de l'alcool, des solvants, ni des brosses dures.

Vous assurer que ni l'eau ni aucun autre liquide ne pénètrent dans l'imprimante.

D

Zum Reinigen der Maschine einen Pressluft oder einen weichen Lappen benutzen.

Zuersten den Hauptstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

Keinen Alkohol, Lösungsmittel oder harte Bürsten verwenden.

Darauf achten, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Maschine eindringen.

E

Para limpiar la máquina, utilice una neumatica o un paño suave.

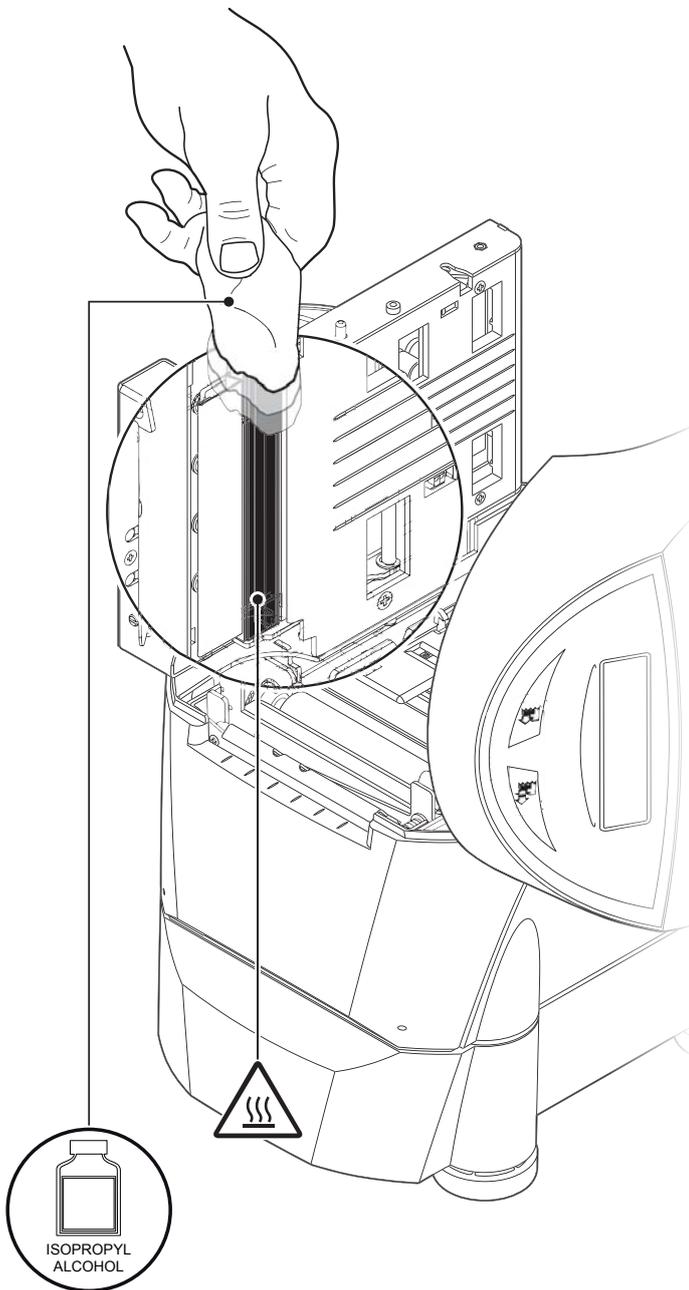
Antes de cualquier operación, desconecta el cable de alimentación eléctrica de la toma de red.

No utilice alcohol, solventes o cepillos duros.

Asegúrese de que agua u otros líquidos no penetren dentro de la impresora.

PRINTING HEAD CLEANING

Pulizia testina di stampa



GB

Clean the printing head heating line using a non-abrasive cloth moistened with isopropyl alcohol.

I

Pulire la linea di riscaldamento della testina di stampa con un panno anti-graffio imbevuto di alcool isopropilico.

F

Néttoyer la ligne de chauffage de la tete d'impression avec un chiffon anti-égratignure imbibé d'alcool isopropylique.

D

Reinigung der Druckkopf-Thermozeile unter Verwendung eines nicht kratzenden mit isopropyl Alkohol befeuchteten Tuches.

E

Debe limpiarse la cabeza de impresion con un pañuelo anti-rasguño imbebado de alcohol isopropilico.

GB

ATTENTION:
Do not touch the head heating line with bare hands or metal objects. Do not perform any operation inside the printer immediately after printing because the head and motor tend to become very hot.

I

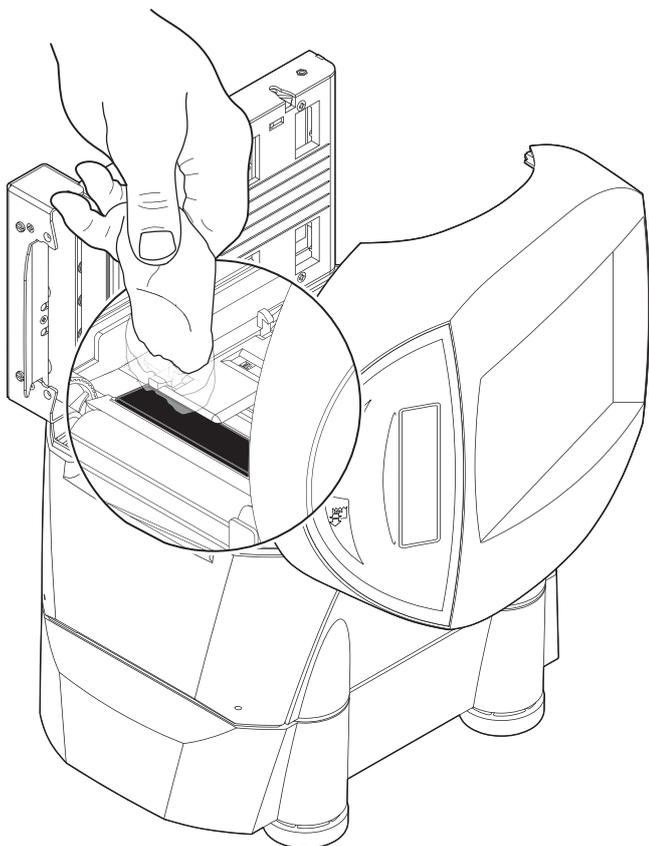
ATTENZIONE:
Non toccare la linea di riscaldamento della testina a mani nude o con oggetti metallici. Non fare nessuna operazione all'interno della stampante subito dopo la stampa, perché la testina ed il motore sono parti che possono raggiungere temperature molto elevate.



WINDOW CLEANING

Pulizia del vetrino

(only for models with barcode reader)



GB

To clean the machine, use pneumatic air or soft cloth. First remove the mains plug from the wall socket.

Do not use alcohol, solvents, or hard brushes. Do not let water or other liquids get inside the machine.

I

Per pulire la macchina, utilizzare aria compressa o un panno morbido. Prima di ogni operazione, scollegare il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di rete. Non utilizzare alcol, solventi o spazzole dure. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino all'interno della stampante.

F

Pour nettoyer la machine, utiliser un système pneumatique ou un chiffon souple.

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la câble de l'alimentation électrique de la prise de réseau.

Ne pas utiliser de l'alcool, des solvants, ni des brosses dures.

Vous assurer que ni l'eau ni aucun autre liquide ne pénètrent dans l'imprimante.

D

Zum Reinigen der Maschine einen Pressluft oder einen weichen Lappen benutzen.

Zuersten den Hauptstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

Keinen Alkohol, Lösungsmittel oder harte Bürsten verwenden.

Darauf achten, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Maschine eindringen.

E

Para limpiar la máquina, utilice una neumatica o un paño suave.

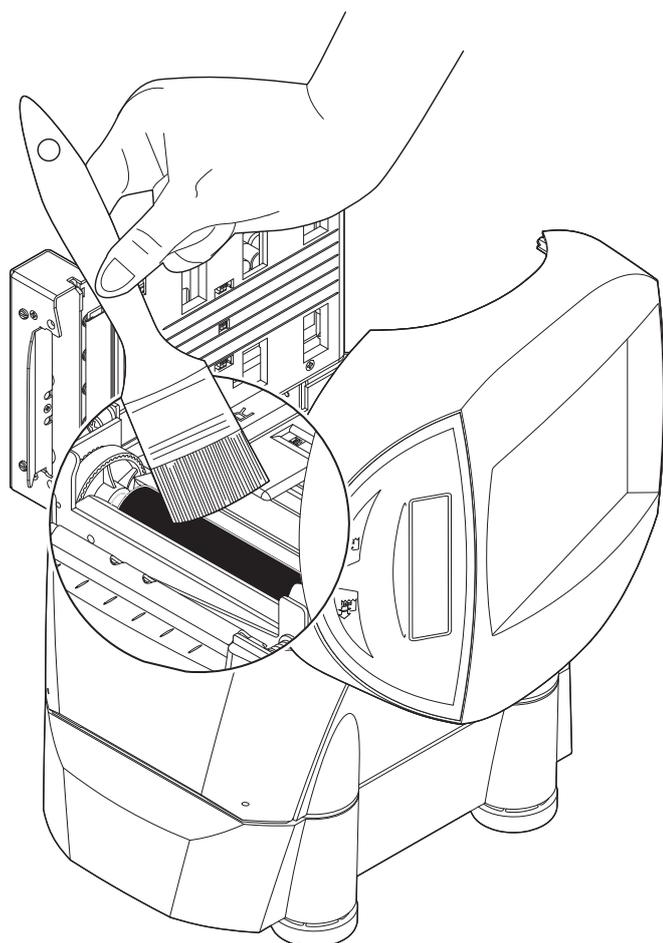
Antes de cualquier operación, desconecta el cable de alimentación eléctrica de la toma de red.

No utilice alcohol, solventes o cepillos duros.

Asegúrese de que agua u otros líquidos no penetren dentro de la impresora.

RUBBED ROLLER CLEANING

Pulizia del rullo gommato



GB

To clean the roller, use a medium-stiff brush to avoid them being scratched. First remove the mains plug from the wall socket. Do not use alcohol or solvents. Do not let water or other liquids get inside the machine.

I

Per pulire il rullo, utilizzare una spazzola con setole semi-rigide in modo da non segnare la superficie. Prima di ogni operazione, scollegare il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di rete. Non utilizzare alcol o solventi. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino all'interno della stampante.

F

Pour nettoyer le rouleaux, utiliser une brosse avec soie semi-rigide pour ne pas abimer la surface. Avant chaque opération, déconnecter le cable d'alimentation du réseau. Ne pas utiliser alcool ou dissolvant. S'assurer que ni de l'eau ni d'autres liquides ne s'introduisent dans l'imprimante.

D

Zur Reinigung der Andruckrolle benutzen Sie bitte nur eine mittelharte Buerste, um ein Zerkratzen zu vermeiden. Zunaechst den Stecker aus der Steckdose entfernen. Keinen Alkohol oder Loesungsmittel verwenden. Es ist zu verhindern, dass Wasser oder andere Fluessigkeiten in die Maschine geraten.

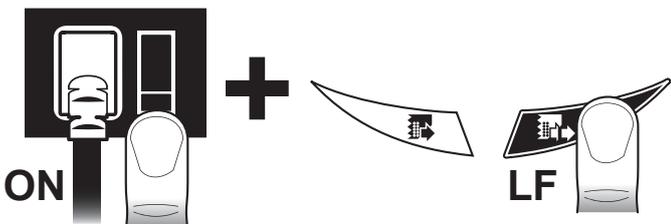
E

Para limpiar los rollo utilizar un cepillo de limpieza de manera que no se dañe su superficie. Ante todo, desconectar la fuente de alimentación desde el enchufe en la pared. No se utilize alcohol u solventes. Estar seguro que ni agua ni otros líquidos penetran dentro de la impresora.

SETUP REPORT

Rapporto di Setup

1

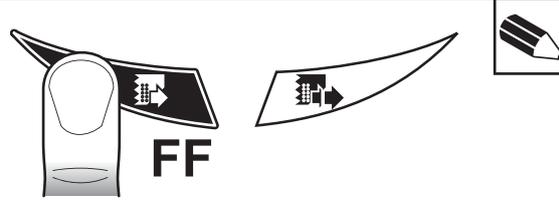


2

PRINTER SETTINGS

PRINTER TYPEKPM300
Barcode Reader.....Not Present
RFID Module.....Not Present
Paper Guide Type.....6 sensors
PRINTING HEAD TYPE.....KPA80
INTERFACERS232
PROGRAM MEMORY TESTOK

3



4

ETHERNET SETTINGS

DHCP Client..... Disabled
FTP Server Enabled

IP Address..... 192.168. 10. 37
Subnet Mask 255.255.240. 0
Default Gateway..... 192.168. 1. 23

MAC Address 00-0E-E2-67-07-04

GB

1. Go into SETUP mode by pressing the LF LINE FEED key during printing power up.
2. The printer prints the report with parameters for printer settings.
3. Go into ETHERNET SETUP mode by pressing the FF FORM FEED key after printing the printer setup report.
4. The printer prints the report with parameters for Ethernet settings.

NOTE:

Only for models with Ethernet interface.

I

1. Entrare nella modalità di SETUP tenendo premuto il tasto LF LINE FEED durante la fase di accensione della stampante
2. La stampante stampa la lista dei parametri per la configurazione della stampante.
3. Entrare nel SETUP ETHERNET premendo il tasto FF FORM FEED dopo la stampa del rapporto di setup della stampante.
4. La stampante stampa la lista dei parametri per la configurazione Ethernet:

NOTA:

Solo per modelli con interfaccia Ethernet.

PRINTER SETUP

Setup stampante

PRINTER STATUS

PRINTER TYPEKPM300
Barcode Reader.....Not Present
RFID Module.....Not Present
Paper Guide Type.....6 sensors
PRINTING HEAD TYPEKPA80
INTERFACERS232
PROGRAM MEMORY TEST.....OK
DYNAMIC RAM TEST.....OK
EEPROM TEST.....OK
CUTTER TEST.....OK
PRINTER HEAD Rav561
HEAD VOLTAGE [V] = 24.29
HEAD TEMPERATURE [°C] = 30
POWER ON COUNTER = 1843
PAPER PRINTED [cm] = 76930
CUT COUNTER = 5507

PRINTER PARAMETERS

Printer Emulation: **ESC/POS (TM)**
RS232 Baud Rate: **115200 bps**
RS232 Data Length.....: **8 bits/chr**
RS232 Parity: **None**
RS232 Handshaking: **Xon/Xoff**
Busy Condition: **RxFull**
USB Mass Storage.....: **Enabled**
USB Address Number: **7**
Print Mode: **Normal**
Autofeed: **CR disabled**
Chars / inch: **A=15 B=20 cpi**
Speed / Quality.....: **Normal**
Paper Width.....: **82 mm**
Paper Threshold: **60%**
Notch Position: **Low Side**
Notch Threshold: **50%**
Notch Distance [mm]: **+20.0**
Ticket Locking.....: **Disabled**
PaperEnd Buffer Clear: **Disabled**
Print Density.....: **0%**

KEYS FUNCTIONS

[LF] *enter Printer Setup*
[FF] *enter Ethernet Setup*
[S1] *enter Clock Setup*
[S2] *skip Setup*

PRINTER PARAMETERS	
Printer Emulation	ESC/POS™, SVELTA
RS232 Baud Rate	115200 ^D , 57600, 38400, 19200, 9600, 4800, 2400, 1200.
RS232 Data Length	7, 8 ^D bits/car.
RS232 Parity	None ^D , even, odd
RS232 Handshaking	XON/XOFF ^D , Hardware
Busy condition	RXFull ^D , OffLine/RXFull
USB Mass Storage	Disabled ^D , Enabled.
USB Address Number	0 ^D , 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.
Print mode	Normal ^D , Reverse.
Autofeed	CR disabled ^D , CR enabled.
Chars/Inch	200dpi model : A=11 B=15cpi ^D , A=15 B=20cpi ^D . 300dpi model : A=16 B=23cpi ^D , A=23 B=30cpi ^D .
Speed/Quality	Normal, High quality, High Speed ^D .
Paper width	54mm, 56mm, 58mm, 60mm, 62mm, 64mm, 66mm ^D , 68mm, 70mm, 72mm, 74mm, 76mm, 78mm, 80mm, 82mm.
Paper Threshold ⁽¹⁾	30%, 40%, 50%, 60% ^D , 70%, 80%, 90%.
Notch Position ⁽²⁾	Disabled ^D , Low Center, Up Center, Left Side, Right Side, Left Center, Right Center.
Notch Threshold ⁽³⁾	30%, 40% ^D , 50%, 60%, 70%, 80%, 90%.
Notch Distance Sign ⁽⁴⁾	+ ^D , -
Notch Distance [mm x 10] ^{(4) (5)}	0 ^D , 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.
Notch Distance [mm x 1] ^{(4) (5)}	0 ^D , 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.
Notch Distance [mm x .1] ^{(4) (5)}	0 ^D , 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.
Ticket Locking ⁽⁴⁾	Disabled ^D , Enabled.
PaperEnd Buffer Clear	Disabled ^D , Enabled.
Print Density	-50%, -37%, -25%, -12%, 0 ^D , +12%, +25%, +37%, +50%.

GB

GENERAL NOTES:

- The parameters marked with the symbol ^D are the default values.
- Settings remain active even after the printer has been turned off.

NOTES:

- (1) This parameter indicates the threshold value under the sensor detect the paper.
- (2) This parameter sets which sensor is used as notch sensor. There are two sensor operating mode: reflection or transparence.
- (3) This parameter is used to detect the presence of the notch. In order to better identify the optimum threshold for the paper being used, a paper characterization function is also available in the SETUP.
- (4) If the "Notch Position" parameter is set to "Disabled" this parameter doesn't appear in the "Printer Setup" report.
- (5) The "Notch distance" parameter represents the distance in mm from the upper margin of the ticket to the black mark on the ticket. For example, to set notch distance to 15 mm, modify the following parameters in order to obtain the desired values as indicated: Notch Distance [mm x 10]=1; Notch Distance [mm x 1]=5; Notch Distance [mm x .1]=0.

I

NOTE GENERALI:

- I valori indicati con il simbolo ^D sono quelli impostati di default.
- I settaggi rimangono attivi anche dopo lo spegnimento della stampante.

NOTE:

- (1) Questo parametro indica il valore di soglia sotto il quale il sensore riconosce la carta
- (2) Questo parametro permette di impostare il sensore utilizzato come sensore di notch. I sensori possono essere utilizzati in modalità a riflessione o a trasparenza.
- (3) Questo parametro è utilizzato per identificare la presenza del notch. Nel Setup è anche presente una funzione di caratterizzazione carta per meglio identificare il valore ottimale di soglia da settare per il tipo di carta utilizzata.
- (4) Se il parametro "Notch Position" è "Disabled", questo parametro non compare nel rapporto di Setup.
- (5) Il parametro "Notch distance" rappresenta la distanza in mm tra il margine superiore del biglietto e la tacca nera sul biglietto. Per esempio, per impostare una distanza di notch di 15 mm, occorre modificare i parametri come segue: Notch Dist. [mm x 10]=1; Notch Dist. [mm x 1]=5; Notch Dist. [mm x .1]=0.

ETHERNET SETUP

Setup parametri Ethernet

(only for models with Ethernet interface)

KEYS FUNCTIONS

[LF] enter Printer Setup
[FF] enter Ethernet Setup
[S1] enter Clock Setup
[S2] skip Setup

ETHERNET PARAMETERS

(only for models with
Ethernet interface)

DHCP Client..... : **Disabled**
FTP Server : **Enabled**

IP Address..... : **192. 168. 10. 37**
Subnet Mask : **255. 255. 240. 0**
Default Gateway..... : **192. 168. 1. 23**

MAC Address : **00-0E-E2-67-07-04**

For advanced printer setup please connect
to the site **http://192.168.10.37**

ETHERNET PARAMETERS

DHCP Client	Disabled ^D , Enabled
FTP Server	Disabled ^D , Enabled
IP Address ⁽¹⁾	
Subnet Mask ⁽¹⁾	
Default gateway ⁽¹⁾	
Mac address ⁽¹⁾	

GB

GENERAL NOTES:

- The parameters marked with the symbol ^D are the default values.
- Settings remain active even after the printer has been turned off.

NOTE:

(1) Parameter without default values, fully editable by user

ATTENTION: Any changes to network parameters will interrupt browser connection. If the server not responding you **MUST** reconnect to the new IP address set.

I

NOTE GENERALI:

- I valori indicati con il simbolo ^D sono quelli impostati di default.
- I settaggi rimangono attivi anche dopo lo spegnimento della stampante.

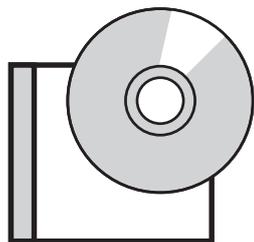
NOTA:

(1) Parametro senza valori predefiniti, interamente modificabile dall'utente.

ATTENZIONE: Ogni modifica sui parametri di configurazione della rete interrompono la connessione. Se il server non risponde è necessario ricollegarsi al nuovo indirizzo IP.

AVAILABLE DRIVERS

Drivers disponibili



**WIN
2K**

**WIN
XP**

**WIN
VISTA
32/64 bit**

**WIN
7
32/64 bit**

**LINUX
32 bit**

GB

1. Download the SW from the web site:
www.custom.biz
2. Use the following procedure to install the printer SW:

WINDOWS : From the START menu, press Enter and key-in the path where the SW was saved on your PC, then click OK. Follow the instructions that appear on the screen to install the driver.

LINUX : For the installation of the software follows the instruction get back on the README.TXT file you can find it in the software package downloaded in advance.

I

1. Prelevare il SW dal sito Internet:
www.custom.biz
2. Installare il software della stampante come indicato nella seguente procedura:

WINDOWS : Nel menù Avvio selezionate Esegui e digitate il percorso del SW, precedentemente salvato sul vostro PC, fate click su OK. Lasciatevi poi guidare dalle istruzioni che compaiono sullo schermo per installare il driver.

LINUX : Per l'installazione del software seguire le istruzioni riportate nel file README.txt contenuto nel pacchetto software scaricato precedentemente.

F

1. Télécharger le logiciel à partir du site Internet:
www.custom.biz
2. Installer le logiciel de l'imprimante selon la procédure suivante:

WINDOWS : Dans le menu Démarrer, sélectionner Effectuer et taper le parcours du logiciel, précédemment sauvegardé sur votre PC, puis cliquer sur OK. Laissez-vous ensuite guider par les instructions qui apparaissent sur l'écran afin d'installer le driver.

LINUX : Pour l'installation du logiciel suivre les instructions rapportées sur le file README.txt contenu dans le paquet logiciel téléchargé précédemment.

D

1. Die SW von der Internet-Seite downloaden:
www.custom.biz
2. Die Drucker-Software wie nach dem folgenden Verfahren installieren:

WINDOWS : Im START-Menü Ausführen anklicken und den Verlauf der SW eingeben, die zuvor in Ihrem PC gespeichert wurde. OK anklicken. Nun die auf dem Monitor angezeigten Anleitungen befolgen, um den Driver zu installieren.

LINUX : Folgen sie die gebrauchsanweisung für die installation software im das file README.txt diese file ist inhalt im softwarepaket entladen früher.

E

1. Descargar el SW del sito Internet:
www.custom.biz
2. Instalar el software de la impresora siguiendo las indicaciones como sigue:

WINDOWS : En el menù Start seleccionar Enter y digitar el recorrido del SW, precedentemente almacenado en vuestro PC, hacer clic en OK. Seguir las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el driver.

LINUX : Para la instalación del software es necesario seguir las instrucciones en el file README.txt contenido en el paquete software descargado.

CONNECTIONS CHECK

Verifica connessione

GB

The printers can be connected to a PC through two types of connections:

1. with USB cable
2. with Ethernet cable (for models with Ethernet interface).

According to the connection made, it is possible to manage drivers, fonts and logos of the printer and configure the operating parameters in three different ways

1. by files sharing from Mass Storage, in case of USB connection
2. by files sharing from FTP Server connection, in case of Ethernet connection
3. by entering the Embedded Web Server, in case of Ethernet connection.

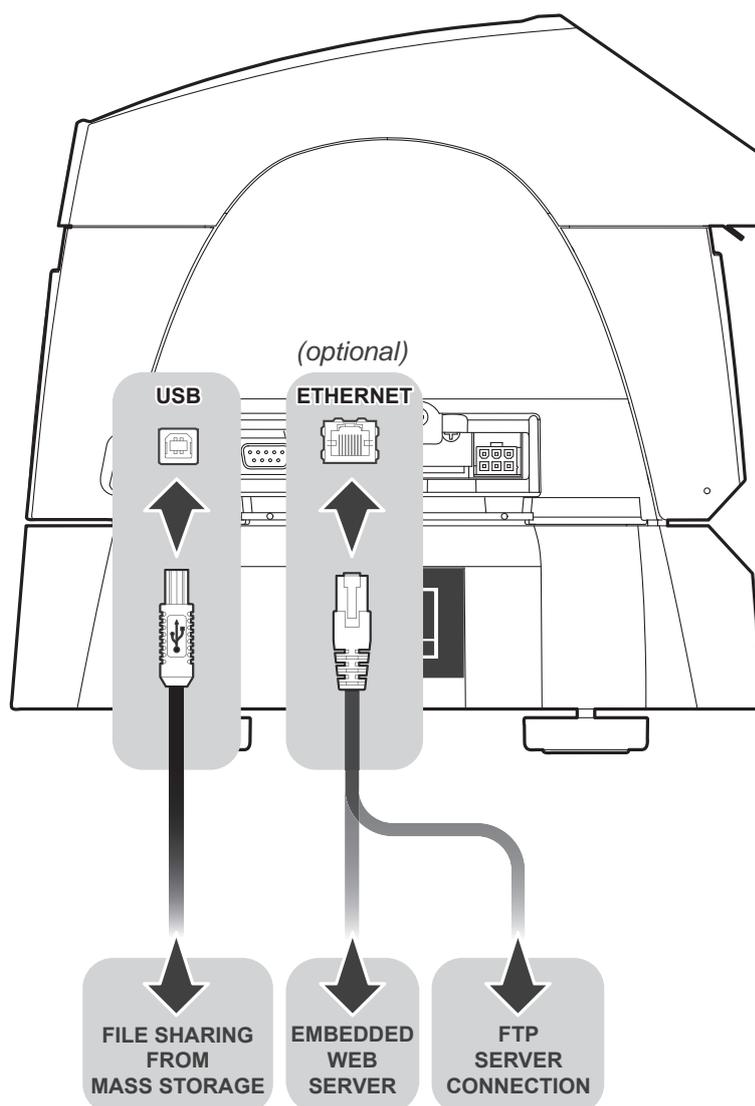
I

Le stampanti possono essere collegate ad un Personal Computer attraverso due tipi di collegamenti:

1. con cavo USB
2. con cavo Ethernet (per modelli con interfaccia Ethernet).

In base al collegamento effettuato è possibile gestire driver, font e loghi della stampante e configurarne i parametri di funzionamento in tre modi diversi:

1. mediante condivisione dei file da Mass Storage, nel caso di collegamento via USB
2. mediante connessione a un server FTP, nel caso di collegamento Ethernet
3. mediante accesso al Web Server Interno, ancora in caso di collegamento Ethernet.



LOCATOR

Locator

GB

For printers model equipped with Ethernet interface it is possible to use an external software to perform a search for printers connected to the network with Ethernet cable, even without knowing the IP addresses of individual printers

The software interface includes:

1. the DEVICES area:

Displays the list of the connected printers.

2. the “START...” button :

Stars a new search.

3. the “CONF.” button :

Enters the configuration window of the network parameters of the selected printer.

I

Con le stampanti dotate di interfaccia Ethernet è possibile utilizzare un software esterno per eseguire una operazione di ricerca delle stampanti connesse alla rete tramite cavo Ethernet, anche senza conoscere gli indirizzi IP delle singole stampanti.

Nell'interfaccia del software sono riportati:

1. l'area DISPOSITIVI:

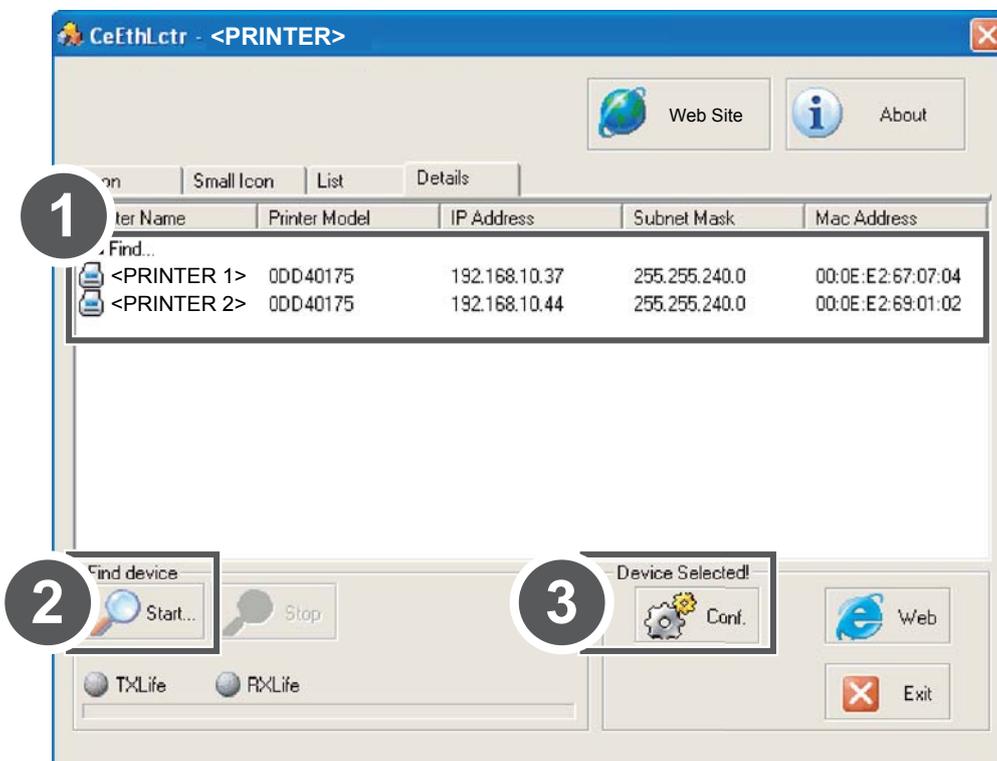
Visualizza l'elenco delle stampanti connesse alla rete.

2. il pulsante “START...”

Avvia una nuova ricerca dei dispositivi connessi alla rete.

3. il pulsante “CONF.”

Accede alla finestra di configurazione dei parametri di rete della stampante selezionata.



EMBEDDED WEB SERVER

Web server interno

GB

Printers models with Ethernet interface are equipped with an Embedded Web Server that allows to execute some operations on printers, through a clear web interface, including:

- monitoring the printer status;
- setting operating parameters;
- configuring network settings;
- managing the logos;
- configuring the email service to make diagnostics and maintenance operations easier;
- download printing drivers.

Before entering in the Embedded Web Server, check that:

- the printer is connected and turned on;
- the printer has a network connection based on the IP protocol;
- the following ports are opened (if a Firewall is present on computer): 9100 (or alternatively set up). 15000, 15001, 15002;
- have a Web browser on the computer;
- the printer is connected to the network and its IP address and its Subnet Mask are set up in a correct way. To check the setting of these parameters, open a new terminal window and type "ping" on the command bar followed by the IP address of the printer. The picture C.3 shows an example of a positive result after the "ping" command. Otherwise, if connection isn't possible, to its IP address, a failure notice will appear.

Example: ping 192. 168. 10. 37

I

Le stampanti con interfaccia Ethernet sono dotate di un Web Server interno che permette, tramite una semplice interfaccia Web, di eseguire sulla stampante alcune attività tra cui:

- monitorare lo stato della stampante;
- configurare i parametri di funzionamento;
- configurare i parametri di rete;
- gestire i loghi e i font memorizzati nella stampante;
- configurare il servizio di invio email per semplificare le operazioni di diagnostica e manutenzione;
- scaricare i drivers di stampa.

Prima di accedere al Web Server interno accertarsi che:

- la stampante sia collegata e accesa;
- la stampante disponga di una connessione in rete basata sul protocollo IP;
- siano aperte da Firewall (se presente) le seguenti porte: 9100 (o diversamente impostata). 15000, 15001, 15002;
- disporre sul computer di un browser Web;
- la stampante sia collegata alla rete e che l'indirizzo IP e la Subnet Mask assegnati ad essa, siano impostati correttamente. Per eseguire una verifica immediata del settaggio di questi parametri lanciare dal sistema operativo la finestra del terminale testuale e sulla linea comandi digitare "ping" seguito dall'indirizzo IP della stampante. Nella schermata riportata nella figura seguente, viene mostrato un esempio di esito positivo dopo il lancio del comando "ping". Se invece non si riesce ad eseguire la connessione all'indirizzo IP specificato, viene riportato un errore di richiesta scaduta.

Esempio: ping 192. 168. 10. 37

```

C:\> Command Prompt
Microsoft Windows XP [Version 5.1.2600]
(C) Copyright 1985-2001 Microsoft Corp.

C:\>ping 192.168.10.37

Pinging 192.168.10.37 with 32 bytes of data:

Reply from 192.168.10.37: bytes=32 time<1ms TTL=64

Ping statistics for 192.168.10.37:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 0ms, Maximum = 0ms, Average = 0ms

C:\>_
    
```

GB

To enter the Embedded Web Server, type the IP address assigned to the printer into Web browser. For example, if IP address of the printer is 192.168.10.37, type in the Web browser:

http://192.168.10.37

On the screen will appear the internal default page that corresponds to the section "Device Info" The home page is divided into 6 areas whose functions are described below:

1. SECTIONS:

The web server has three sections listed within each web page. These sections are: Device Info, Printer Settings, Printer Support.

2. CURRENT PAGE

Reports section currently displayed.

3. TOOLS

Lists the tools available within the chosen section.

4. PRINTER PICTURE

Displays a picture representative of the printer operational status. The picture changes depending on the parameters reported in area number 5.

5. REAL TIME STATUS

Report a list of operating parameters controlled and monitored in real time (with a regular refresh from 5 to 15sec).

6. TIME AND DATE

Displays the current time and date.

To enter some sections and some configuration services, it is required the identification of the user and password. To make registration and to obtain the access to the restricted areas, when it is required insert the user name and the password as indicated in the following table:

User Name	Custom
Password	AlwaysOn

I

Per accedere al Web Server interno, digitare l'indirizzo IP assegnato alla stampante nel browser Web. Se l'indirizzo IP della stampante è, ad esempio, 192.168.10.37, immettere nel browser Web:

http://192.168.10.37

Verrà visualizzata la pagina principale interna che corrisponde alla sezione "Device Info". La pagina principale è divisa in 6 aree le cui funzioni sono descritte di seguito:

1. SEZIONI

Il web server dispone di 3 sezioni riportate all'interno di ciascuna pagina web. Tali sezioni sono: Device Info, Printer Settings, Printer Support.

2. PAGINA CORRENTE

Riporta la sezione attualmente visualizzata.

3. STRUMENTI

Riporta l'elenco degli strumenti disponibili all'interno della sezione scelta.

4. IMMAGINE STAMPANTE

Visualizza un'immagine della stampante rappresentativa dello stato operativo della macchina. L'immagine cambia in base ai parametri riportati nell'area 5.

5. REAL TIME STATUS

Riporta un'elenco di parametri di funzionamento controllati che è possibile monitorare in tempo reale (con un aggiornamento regolabile da 5 a 15sec).

6. ORA E DATA

Visualizza l'ora e la data corrente.

Per accedere ad alcune sezioni e ad alcuni strumenti di configurazione della stampante, sarà richiesta l'identificazione a livello di utente e password. Per eseguire la registrazione ed ottenere l'accesso occorrerà inserire il nome utente e la password indicate nella seguente tabella:

User Name	Custom
Password	AlwaysOn

NOTES:
• Respect capital and small letters as indicated in table.
• To know the IP address of the printer, print the Set-up report of the printer or use "Locator".

NOTE:
• Rispettare le lettere minuscole e maiuscole, così come riportate in tabella.
• Per conoscere l'indirizzo IP della stampante, stampare il rapporto di Setup della stampante o usare il software "Locator".

1 **DEVICE INFO** | **PRINTER SETTINGS** | **PRINTER SUPPORT**

Web Site

2

3

4

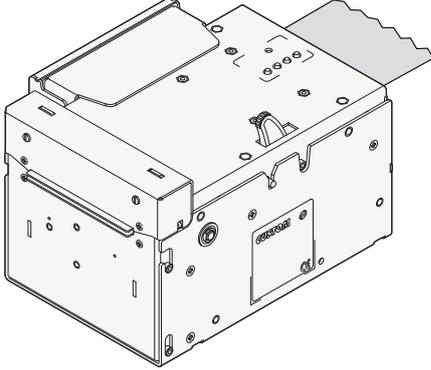
5

6

< PRINTER >
Ticket Printer

DEVICE INFO

- RealTime Status
- Model Information
- Printer Parameter
- Network Settings
- Advanced Status



Cover Open	
<input checked="" type="checkbox"/>	Cover Open
<input checked="" type="checkbox"/>	Paper End
<input checked="" type="checkbox"/>	Near Paper End
<input type="checkbox"/>	Paper rolling
<input type="checkbox"/>	Paper End
<input type="checkbox"/>	Ticket Out
<input type="checkbox"/>	LF key pressed
<input type="checkbox"/>	FF key pressed
<input type="checkbox"/>	S1 key pressed
<input type="checkbox"/>	S2 key pressed
<input checked="" type="checkbox"/>	Over temperature
<input checked="" type="checkbox"/>	Supply Voltage error
<input checked="" type="checkbox"/>	Cutter error
<input checked="" type="checkbox"/>	Cutter Open
<input checked="" type="checkbox"/>	Memories Error
<input checked="" type="checkbox"/>	Paper Jam
<input type="checkbox"/>	Notch Search...
<input checked="" type="checkbox"/>	Notch Error

12:00 10-05-10

EMBEDDED WEB SERVER MAIN FUNCTION

The “Printer Settings” section is a restricted one. To enter the section, it is required the identification of the user and password. With the tools of this section, it is possible to set up the same parameters of the printer that are configurable in the printer’s Set-up mode.

The page for the “EMAIL SETUP” tool is divided into 4 areas:

1. SECTIONS

The same sections shown in the home page.

2. CURRENT PAGE

Reports section currently displayed.

3. TOOLS

Lists the tools available within the chosen section.

4. EMAIL SETUP

Displays the fields available to configure the automatical delivery of service email in order to inform the user when a change occurs to operating status of the printer. It is possible to select the events to enable the sending of the email

With the tools in the “Printer Support” section, it is possible to download drivers, manage logos and test some printer function for demonstrative and service purpose,

The page for the “ADVANCED FUNCTIONS” tool is divided into 4 areas:

1. SECTIONS:

The same sections shown in the home page.

2. CURRENT PAGE

Reports section currently displayed.

3. TOOLS

Lists the tools available within the chosen section.

4. ADVANCED FUNCTION

Displays all the tests available for the printer: printing a test page, the font test and the logos test, the self-calibration of the notch sensors and the ticket alignment.

FUNZIONI PRINCIPALI DEL WEB SERVER INTERNO

La sezione “Printer Settings” è una sezione riservata alla quale si accede solo dopo avere effettuato l’identificazione a livello di utente e password. Con gli strumenti di questa sezione è possibile impostare tutti i parametri della stampante e i parametri Ethernet, che sono configurabili anche tramite la modalità Setup.

La pagina relativa allo strumento “EMAIL SETUP” è divisa 4 aree:

1. SEZIONI:

Sono le stesse riportate nella pagina principale

2.PAGINA CORRENTE

Riporta la sezione attualmente visualizzata.

3.STRUMENTI

Riporta l’elenco degli strumenti disponibili all’interno della sezione scelta.

4.EMAIL SETUP

Visualizza i campi disponibili per la configurazione dell’invio automatico di email di servizio che comunicano all’utente il verificarsi di un nuovo evento interno alla stampante. In particolare, è possibile selezionare, tra una lista di eventi, quelli da abilitare all’invio dell’email.

Con gli strumenti della sezione “Printer Support” è possibile scaricare i driver della stampante, gestire i loghi ed effettuare dei test a scopo dimostrativo o manutentivo.

La pagina relativa allo strumento “ADVANCED FUNCTIONS” è divisa 4 aree:

1. SEZIONI:

Sono le stesse riportate nella pagina principale

2. PAGINA CORRENTE

Riporta la sezione attualmente visualizzata.

3. STRUMENTI

Riporta l’elenco degli strumenti disponibili all’interno della sezione scelta.

4. ADVANCED FUNCTION

Visualizza tutti i test che è possibile effettuare tra cui la stampa di una pagina prova, i test dei font e dei loghi, l’autocalibrazione dei sensori di notch e l’allineamento del biglietto.

1
DEVICE INFO | PRINTER SETTINGS | PRINTER SUPPORT

Web Site



< PRINTER > Ticket Printer

2
PRINTER SETTINGS

Printer Setup

Network Setup

Email Setup

Email Log

E-Mail Service Settings

SMTP Server Address	smtp.xxxxxx.it
SMTP Server Port	25
E-mail To	Utente@xxxxxx.it
E-mail From	<PRINTER>@xxxxxx.it
E-mail Subject	test
E-mail Message	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; min-height: 40px;">Testo libero</div>
Send e-mail event	<input checked="" type="checkbox"/> Include Printer Status <input type="checkbox"/> when Paper End is detected <input type="checkbox"/> when Near Paper End is detected <input checked="" type="checkbox"/> on Printer Power On <input checked="" type="checkbox"/> when Near Paper End is detected <input type="checkbox"/> on Cut <input type="checkbox"/> on LF key pressed <input type="checkbox"/> on FF key pressed <input type="checkbox"/> on S1 key pressed <input type="checkbox"/> on S2 key pressed <input checked="" type="checkbox"/> on Cut error <input checked="" type="checkbox"/> on Paper Jam <input checked="" type="checkbox"/> on Notch Align error <input type="checkbox"/> on Autoload <input checked="" type="checkbox"/> on Head Over Temperature error <input checked="" type="checkbox"/> on Supply Voltage error

Reset e-mail settings...
Save e-mail settings

1
DEVICE INFO | PRINTER SETTINGS | PRINTER SUPPORT

Web Site



< PRINTER > Ticket Printer

2
PRINTER SUPPORT

Download Driver

Advanced Function

Picture Settings

Font Settings

Advanced Function

Warning : Use these function only when the printer is in standby!
All functions below, if used while the printer is executing a print job from communication port, may corrupt the printout.

4

Test Page

Print Test Page
Exec Test Page

Logo Test

Print all Logos

Logo Test
Exec Logo Test

Font Test

Font Test
Exec Font Test

Advanced Function

Notch Autiset
Exec Notch Autiset

Characterize Paper
Exec Paper Characterization

Align ticket to print
Exec Align

Align ticket to cutter
Exec Align to cut

Cut Paper
Exec Paper Cut

Reset To Factory Default
Reset To Factory Default

DRIVERS INSTALLATION

Installazione dei drivers

GB

Embedded Web Server

To install a new driver update for the printer, enter the "DRIVER" page of the "PRINTER SUPPORT" section of the embedded Web Server

I

Embedded Web Server

Per installare un nuovo driver d'aggiornamento della stampante, accedere alla pagina "DRIVER" del Web Server interno nella sezione "PRINTER SUPPORT".

Mass Storage / FTP Server

It is possible to install the new driver update directly into the folder "DRIVER" on the Flash Drive of the printer. You can enter the Flash Drive by files sharing from Mass Storage or by files sharing from FTP Server connection. In both cases, the relative parameter should be enabled during the configuration process.

Mass Storage / Server FTP

E' possibile installare il driver direttamente all'interno della cartella "DRIVER" presente su Flash Drive della stampante.

Si può accedere al Flash Drive della stampante tramite condivisione di file da Mass Storage o tramite connessione ad un server FTP.

In entrambi i casi, occorrerà abilitare il relativo parametro durante la procedura di configurazione.

+

NOTE:

To know the IP address of the printer, print the Set-up report of the printer or use "Locator". Type in the address bar "**ftp://**" followed by the IP address of the printer.

NOTA:

Per conoscere l'indirizzo IP della stampante da utilizzare per la connessione al server FTP, stampare il rapporto di Setup della stampante o usare il software "Locator". Digitare poi nella barra degli indirizzi "**ftp://**" seguito dall'indirizzo IP della stampante.

DEVICE INFO | PRINTER SETTINGS | PRINTER SUPPORT

Web Site

PRINTER SUPPORT

Download Driver

Advanced Function

Picture Settings



< PRINTER >

Ticket Printer

Download Driver

You can find on this section the printer drivers.
The drivers are stored inside the printer memory: is not needed an active internet connection

📄 <Printer>_rel_111_Win2K_2K3_XP.exe || Release : 1.11 || File Size : 37 KB

Microsoft Windows GPD Driver

Related product(s) : <PRINTER>

Category : Drivers

Operative system(s) : Windows 2000 / XP / Vista

[Download file >>](#)

📄 <Printer>_cupsdrv-1.00.tar.gz || Release : 1.00 || File Size : 12 KB

CUPS (Common Unix Printer System) based printer drivers

Related product(s) : <PRINTER>

Category : Drivers

Operative system(s) : Linux

[Download file >>](#)

LOGOS MANAGEMENT

Gestione dei loghi

GB

It is possible to store new logos in addition to default logos stored on Flash Disk. The printer automatically provides to convert BMP image to the error-diffusion format in black and white.

Logos may be stored both on Flash Disk and on the Memory Card (optional). The use of the Memory Card allows to handle more logos (however, the max number of manageable logos is limited by the RAM memory reserved for logos management).

I

E' possibile memorizzare nella stampante nuovi loghi oltre a quelli di default presenti su Flash Disk. La stampante è in grado di convertire automaticamente le immagini in formato BMP in formato grafico bianco e nero a diffusione d'errore.

I loghi possono essere memorizzati sia su flash disk che su SD/MMC (opzionale). L'utilizzo di quest'ultima permette di avere un numero molto maggiore di loghi a disposizione (il numero massimo di loghi utilizzabile è comunque limitato dalla memoria RAM a disposizione per la gestione loghi).

Embedded Web Server

To add a new logo to the printer enter the "PICTURE SETTINGS" page of the "PRINTER SUPPORT" section of the embedded Web Server.

Embedded Web Server

Per aggiungere un nuovo logo alla stampante, accedere alla pagina "PICTURE SETTINGS" del Web Server interno nella sezione "PRINTER SUPPORT".

The screenshot shows the 'Picture Settings' page of the printer's embedded web server. The page is titled 'Picture Settings' and includes a warning: 'Warning : Use these function only when the printer is in standby! All functions below, if used while the printer is executing a print job from communication port, may corrupt the printout.'

The page is divided into several sections:

- Add New Logo:** Includes a 'Picture to Add' field with a 'Sfoggia...' button, a 'Logo Number' field, a 'Logo Destination' dropdown menu (set to 'Flash Disk'), and a 'Send Test' button labeled 'Add New Logo'.
- File System Free Space:** Shows the status of the 'Flash Drive' (Free 1.02 Mb) and the 'Memory Card' (Disk Not Found).
- Logo Test (Top):** Includes a 'Logo Description' dropdown menu (set to '1 - Pict1.bmp'), a 'Print all Logos' checkbox, and an 'Exec Logo Test' button.
- Logo Test (Bottom):** Includes a 'Logo Description' dropdown menu (set to '1 - Pict1.bmp') and a 'Delete Logo' button labeled 'Delete Selected Logo'.

GB

Mass Storage / Server FTP

It is possible to add the new logo directly into the folder "PICTURES" on the Flash Drive of the printer. You can enter the Flash Drive by files sharing from Mass Storage or by files sharing from FTP Server connection. In both cases, the relative parameter should be enabled during the configuration process.

After adding the logo, open the configuration file "PictList.ini" and add a new line with a number associated to the logo (to be used with printer's commands), a letter for the memory unit and the logo file name, as indicated in the instructions written inside the "PictList.ini" file.

To delete a logos stored in the printer, proceed as follows:

1. delete the selected logo from the "Pictures" folder on Flash Disk or SD/MMC card (optional);
2. in the configuration file "PictList.ini", delete the line related to the erased logo.

The logos stored into a unit memory and converted by the printer, can be printed by using the number associated to the logo during the conversion step.

The correspondence between file-name and logo-number is warrant by the configuration file "PictList.ini" and it is verifiable with the logo test.

NOTE:

To know the IP address of the printer, print the Set-up report of the printer or use "Locator" . Type in the address bar "ftp://" followed by the IP address of the printer.

ATTENTION:

The configuration file "PictList.ini" on the printer's Flash Disk, has to be modified even if the new added logo is stored on SD/MMC (optional).

I

Mass Storage / Server FTP

E' possibile aggiungere il nuovo logo direttamente all'interno della cartella "PICTURES" presente su Flash Drive della stampante.

Si può accedere al Flash Drive della stampante tramite condivisione di file da Mass Storage o tramite connessione ad un server FTP. In entrambi i casi, occorrerà abilitare il relativo parametro durante la procedura di configurazione.

Dopo aver aggiunto il logo, occorre aprire il file di configurazione "PictList.ini" presente all'interno del Flash Drive e aggiungere al file una riga contenente un numero associato al logo (da utilizzare tramite i comandi), la lettera corrispondente all'unità di memorizzazione e il nome del file, così come indicato nelle istruzioni contenute nello stesso file "PictList".

Per cancellare un logo già presente nella macchina, procedere come segue:

1. cancellare il logo dalla cartella "Pictures" del Flash Disk o dalla SD/MMC (opzionale);
2. cancellare la riga corrispondente al file cancellato dal file di configurazione "PictList.ini".

Per stampare i loghi memorizzati e convertiti dalla stampante, viene utilizzato il numero che viene assegnato all'immagine durante la conversione (default).

La corrispondenza tra nome dell'immagine e numero di logo è garantita dal file di inizializzazione "PictList.ini" ed è verificabile tramite la stampa di test dei loghi da Web Server o tramite tasti.

NOTA: Per conoscere l'indirizzo IP della stampante da utilizzare per la connessione al server FTP, stampare il rapporto di Setup della stampante o usare il software "Locator". Digitare poi nella barra degli indirizzi "ftp://" seguito dall'indirizzo IP della stampante.

ATTENZIONE:

Modificare il file di installazione "PictList.ini" presente su Flash Disk, anche se il nuovo logo è stato memorizzato su SD/MMC (opzionale), invece che su Flash Disk.

FONTS MANAGEMENT

Gestione dei fonts

GB

It is possible to store new font in addition to default fonts stored on Flash Disk. Fonts may be stored both on Flash Disk and on the Memory Card (optional).

The use of the Memory Card allows to handle more fonts (however, the max number of manageable fonts is limited by the RAM memory reserved for fonts management).

Embedded Web Server

To add a new font to the printer enter the “FONT SETTINGS” page of the “PRINTER SUPPORT” section of the embedded Web Server.

Mass Storage / FTP Server

It is possible to add the new font directly into the folder “FONTS” on the Flash Drive of the printer.

You can enter the Flash Drive by files sharing from Mass Storage or by files sharing from FTP Server connection. In both cases, the relative parameter should be enabled during the configuration process.

NOTES:

- To know the IP address of the printer, print the Set-up report of the printer or use “Locator” . Type in the address bar “ftp://” followed by the IP address of the printer
- Uploading the new font directly from the “Font” folder of Microsoft® Windows® directory, remember that the displayed font name into the “Font” folder may not match the real name of the font file.

I

E' possibile memorizzare nella stampante nuovi font oltre a quelli di default presenti su Flash Disk. I font possono essere memorizzati sia su flash disk che su SD/MMC (opzionale).

L'utilizzo di quest'ultima permette di avere un numero molto maggiore di font a disposizione (il numero massimo di font utilizzabile è comunque limitato dalla memoria RAM a disposizione per la gestione font).

Embedded Web Server

Per aggiungere un nuovo font alla stampante, accedere alla pagina “FONT SETTINGS” del Web Server interno nella sezione “PRINTER SUPPORT”.

Mass Storage / Server FTP

E' possibile copiare il nuovo font direttamente all'interno della cartella “FONTS” presente su Flash Drive della stampante.

Si può accedere al Flash Drive della stampante tramite condivisione di file da Mass Storage o tramite connessione ad un server FTP.

In entrambi i casi, occorrerà abilitare il relativo parametro durante la procedura di configurazione.

NOTE:

- Per conoscere l'indirizzo IP della stampante da utilizzare per la connessione al server FTP, stampare il rapporto di Setup della stampante o usare il software “Locator” . Digitare poi nella barra degli indirizzi “ftp://” seguito dall'indirizzo IP della stampante.
- Se si vogliono caricare sulla stampante dei fonts direttamente dalla cartella “Font” di Microsoft® Windows®, ricordare che il nome del font che viene visualizzato potrebbe non coincidere con il reale nome del file contenente il font.

DEVICE INFO
PRINTER SETTINGS
PRINTER SUPPORT



< PRINTER >

Ticket Printer

Web Site

PRINTER SUPPORT

- Download Driver
- Advanced Function
- Picture Settings
- Font Settings

Font Settings

Warning : Use these function only when the printer is in standby!
All functions below, if used while the printer is executing a print job from communication port, may corrupt the printout.

Add New Font	
Font to Add	<input type="text"/> <input style="font-size: small;" type="button" value="Sfoglia..."/>
Font Destination	<input type="text" value="Flash Disk"/>
Send Font	<input type="button" value="Add New Font"/>

File System Free Space	
<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 5px;"> Flash Drive <div style="width: 100px; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #007bff, #007bff); border: 1px solid #007bff; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="width: 100px; height: 10px; background-color: #007bff; border: 1px solid #007bff; margin-bottom: 2px;"></div> Free 1.02 Mb </div> </div>	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 5px;"> Memory Card <div style="width: 100px; height: 10px; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 2px;"></div> Disk Not Found </div> </div>

Font Test	
Font Description	<input type="text" value="Vera.ttf"/> <input style="font-size: x-small;" type="button" value="Flash Disk"/>
	<input type="text" value="ESC/POS - 11 cpi"/>
Font Test	<input type="button" value="Exec Font Test"/> <input type="button" value="Print Embedded Font Charmap"/>

Delete Existing Font	
Font Description	<input type="text" value="Vera.ttf"/> <input style="font-size: x-small;" type="button" value="Flash Disk"/>
Delete Font	<input type="button" value="Delete Selected Font"/>

SETUP

Setup

GB

Embedded Web Server

Printer permits the configuration of default parameters for printer and network setup by entering the "PRINTER SETUP" page and the "NETWORK SETUP" page of the "PRINTER SETTINGS" section of the embedded Web Server (see the following figure).

I

Embedded Web Server

La stampante permette la configurazione dei parametri di default per l'impostazione della stampante e della rete accedendo direttamente alle relative pagine "PRINTER SETUP" e "NETWORK SETUP" del Web Server interno nella sezione "PRINTER SETTINGS".

The screenshot displays the printer's configuration interface. At the top, there are navigation tabs: 'DEVICE INFO', 'PRINTER SETTINGS', and 'PRINTER SUPPORT'. The main header area features a printer icon and the title '< PRINTER > Ticket Printer'. Below this, a table lists various printer settings, each with a dropdown menu for selection. The settings are organized into sections: 'Printer Settings' and 'COM Port Settings'. On the right side of the interface, there is a date and time selection widget showing 'May, 2010' and '12:00', with an 'Apply Date and Time' button.

< PRINTER > Printer Settings	
Printer Emulation	ESC/POS (TM)
Autofeed	CR disabled
Chars/inch	A=15 B=20 cpi
Busy Condition	RxFull
Print Mode	Normal
Print Density	0%
Speed/Quality	High Speed
Paper Width	82 mm
Paper Threshold	40 %
Notch Position	Disabled
Notch Threshold	40 %
Notch Distance	+0.0
Ticket Locking	Disabled
Paper End Buffer Clear	Disabled
COM Port Settings	
RS232 Baud Rate	115200 bps
RS202 Data Length	8 bits/chr

Mass Storage / Server FTP

It is possible to configure the default parameters for printer and network setup by editing the "Setup.ini" file on the printer Flash Drive.

You can enter the Flash Drive by files sharing from Mass Storage or by files sharing from FTP Server connection. In both cases, the relative parameter should be enabled during the configuration process.

After editing printer's parameter, simply save the "Setup.ini" file to make the modifies activated.

The "Setup.ini" file is a configuration file that contains all the configurable parameters listed in text format and divided into some sections (indicated in square brackets).

The available values for every parameter, are listed after the parameter name. The value marked with the symbol '*' is the default one. To modify printer's parameters, change the numeric value after the name of parameters. To set the parameter to the default value, change the numeric value with the symbol D.

The "Setup.ini" file permits the configuration of the following parameters:

[PRINT]	[INTERFACE]	[NETWORK]	[SVELTA]
Printer Emulation	RS232 Baud Rate	DHCP Client	Ticket X Dimension
Print Mode	RS232 Data Length	FTP Server	Ticket Y Dimension
Autofeed	RS232 Parity	FTP Server	Notch Distance
Chars / inch	RS232 Handshaking	Subnet Mask	Notch Width
Speed / Quality	Busy Condition	Default Gateway	Barcode Timeout
Paper Width	USB Mass Storage	Domain Name System	Ticket Offset X
Paper Threshold	USB Address Number	TCP Printer Port	Ticket Offset Y
Notch Position		MAC Address	
Notch Threshold			
Notch Distance [mm]			
Ticket Locking			
PaperEnd Buffer Clear			
Print Density			

Mass Storage / Server FTP

E' possibile modificare i parametri di funzionamento della stampante tramite la modifica del file "Setup.ini" presente su Flash Drive della stampante.

Si può accedere al Flash Drive della stampante tramite condivisione di file da Mass Storage o tramite connessione ad un server FTP. In entrambi i casi, occorrerà abilitare il relativo parametro durante la procedura di configurazione.

Dopo aver modificato i parametri, è sufficiente salvare il file "Setup.ini" per rendere attive le modifiche.

Il file "Setup.ini" è un file di configurazione che contiene tutti i parametri configurabili elencati in formato testo e divisi in sezioni (indicate da parentesi quadrate).

I possibili valori per ogni parametro sono elencati accanto al nome del relativo parametro. Il valore di default è indicato dal simbolo '*'. Per modificare i parametri, cambiare il valore numerico che segue il nome del parametro. Per impostare un parametro sul valore di default, sostituire il valore numerico con il simbolo D.

Il file "Setup.ini" permette la configurazione dei seguenti parametri:

NOTE:

To know the available values for every parameter, see par. "Printer Setup" and "Ethernet Setup".

NOTA:

Per conoscere i possibili valori per ogni parametro, vedere i paragrafi "Printer Setup" e "Ethernet Setup".

PRINTER SPECIFICATIONS

Caratteristiche della stampante

MODEL	200 dpi	300 dpi
GENERAL		
Sensors	Ticket presence, head temperature, cover open, black mark detector in 6 positions and translucent gap / hole mark detector (setting by software), ticket presence on output, cutter compartment open, external near paper end	
Interfaces	USB (communication speed: 12 Mbit/sec) RS232 (communication speed: from 1200 to 115200 bps) ETHERNET (communication speed: 10 Mbit/sec) ⁽¹⁾	
Head life	100 Km / 100M pulses	
MCBF	2 000 000 cutter number	
MTBF ⁽²⁾	550 000 hours	
Noise level	76,7 dB	75,5 dB
Printable barcode	UPCA, UPCE, EAN13, EAN8, CODE39, ITF, CODABAR, CODE93, CODE128, CODE32, PDF417, DATAMATRIX, AZTEC, QRCODE	
Emulations	ESC/POS™, SVELTA	
Flash memory	16 Mbytes	
Receive buffer	64 Kbytes	
Printing drivers	Windows™ 2K, XP, LINUX	
Graphic memory	Logos dynamic management (max 2MB graphics memory)	
Memory Card SD/MMC ⁽³⁾	Capacity = max 2 Gbytes	
PRINTER SPECIFICATIONS		
Resolution	203 DPI (8 dot/mm)	304 DPI (12 dot/mm)
Printing method	Thermal, fixed head	
Printing speed	High quality = 110 mm/sec Normal = 170 mm/sec High speed = 200 mm/sec	High quality = 100 mm/sec Normal = 125 mm/sec High speed = 150 mm/sec
Printing mode	Normal, 90°, 180°, 270°	
Printing format	Height/Width from 1 to 8, bold, reverse, underlined, italic	
Character fonts	ESC/POS™ emulation: PC437, PC850, PC860, PC863, PC865, PC858 (euro), 2 TrueType fonts ⁽⁴⁾ SVELTA emulation: 20 embedded fonts, 2 TrueType fonts ⁽⁴⁾	
PAPER SPECIFICATIONS		
Type of paper	Thermal paper (<i>heat-sensitive side on outside of roll</i>) Fan-fold thermal paper with notch	
Recommended types of paper	from 70 g/m ² to 255 g/m ²	
Paper width	from 54mm to 82.5mm (2mm step)	
External roll diameter	Max 300 mm	
Paper end	Not attached to roll core	
Internal roll core diameter	25 mm (+1 mm)	

Core thickness	2 mm (+1 mm)					
Core type	Cardboard or plastic					
MODEL	200 dpi			300 dpi		
ELECTRICAL SPECIFICATIONS						
Power supply	220 Vac ±10%					
Medium consumption ⁽⁵⁾	35 W			51 W		
Stand-by consumption	9 W					
ENVIRONMENTAL CONDITIONS						
Operating temperature	0-50°C					
Relative humidity	10-85% Rh					
Storage temperature	-20 °C – 70 °C					
Storage relative humidity	10% - 90% Rh					
ESC/POS™ EMULATION						
Character density	11 cpi	15 cpi	20 cpi	16 cpi	23 cpi	30 cpi
Number of columns	35	45	64	53	68	96
Characters (L x H mm)-Normal	2,25x3	1,75 x 3	1,25 x 3	1,5x2	1,2x2	0,8x2
Character set	3					
BARCODE READER SPECIFICATIONS ⁽⁶⁾						
Barcode reader model	MR008, CX002					
Scan rate	270 scans/sec (MR008), 200 scans/sec (CX002)					
Sensors	Liner CCD Sensor					
Light source	Red Leds, 630 nm					
Ambient light (Fluorescent lamp)	1500 LUX MAX (MR008), 3000 LUX MAX (CX002)					
Resolution	5 mil. (0.127 mm)					
Readable Barcode	ALL UPC/EAN/JAN, Code 39, Code 39 Full ASCII, Code 128, Code 93, Interleave 25, Industrial 25, Matrix 25, China Postage, CODABAR/NW7, Code 11, MSI/PLES-SEY, Code 32					
TRANSPONDER SPECIFICATIONS ⁽⁷⁾						
Supported transponders	ISO159693 (icode) ISO1443-MIFARE® (MIFARE Ultralight, MIFARE 1K, MIFARE 4K)					

GB

NOTES:

- (1) Only for models with Ethernet interface.
- (2) Electronic board.
- (3) Only for models with SD/MMC.
- (4) "Veramono.ttf" and "Mono.ttf" are installed on printer flash disk. It is possible to install additional TrueType fonts.
- (5) Referred to a standard CUSTOM receipt (L=10cm, Density = 12,5% dots on).
- (6) Only for models with barcode reader.
- (7) Only for models with reader/writer RFID.

I

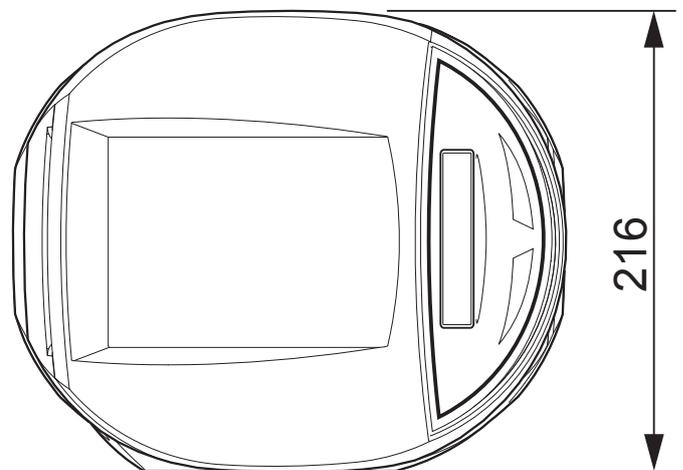
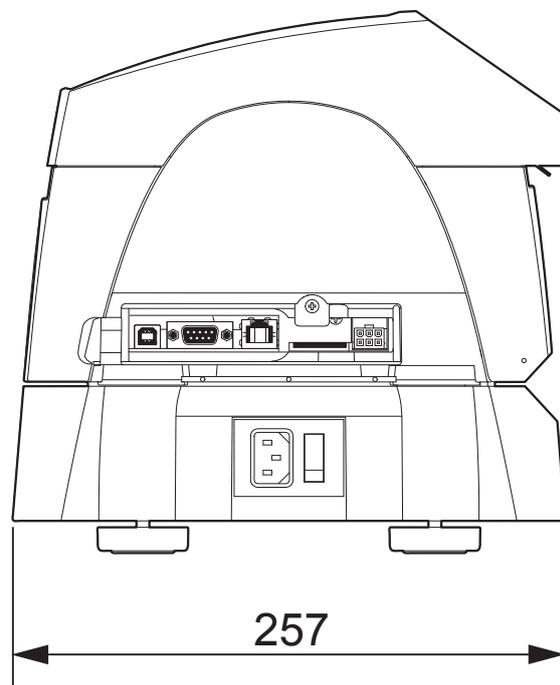
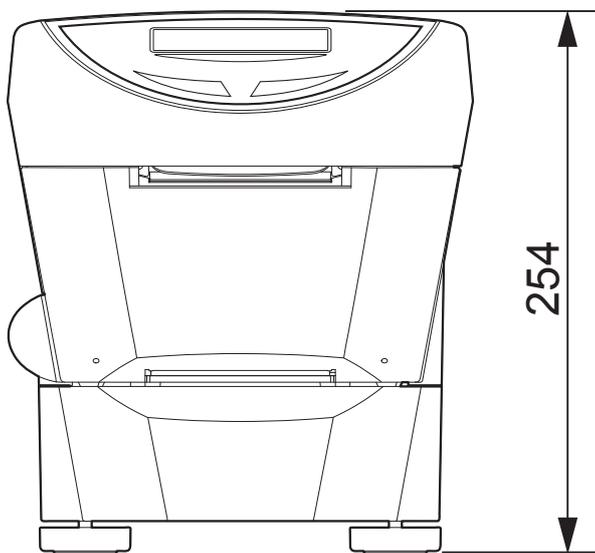
NOTE:

- (1) Solo per modelli con interfaccia Ethernet.
- (2) Scheda elettronica.
- (3) Solo per modelli con SD/MMC.
- (4) Nella stampante sono già installati i font "Monovera.ttf" e "Vera.ttf". E' possibile installare font aggiuntivi.
- (5) Riferito ad uno scontrino tipico CUSTOM (L = 10cm, Densità = 12,5% dots accesi).
- (6) Solo per modelli con lettore barcode.
- (7) Solo per modelli con lettore/scrittore RFID.

DIMENSIONS

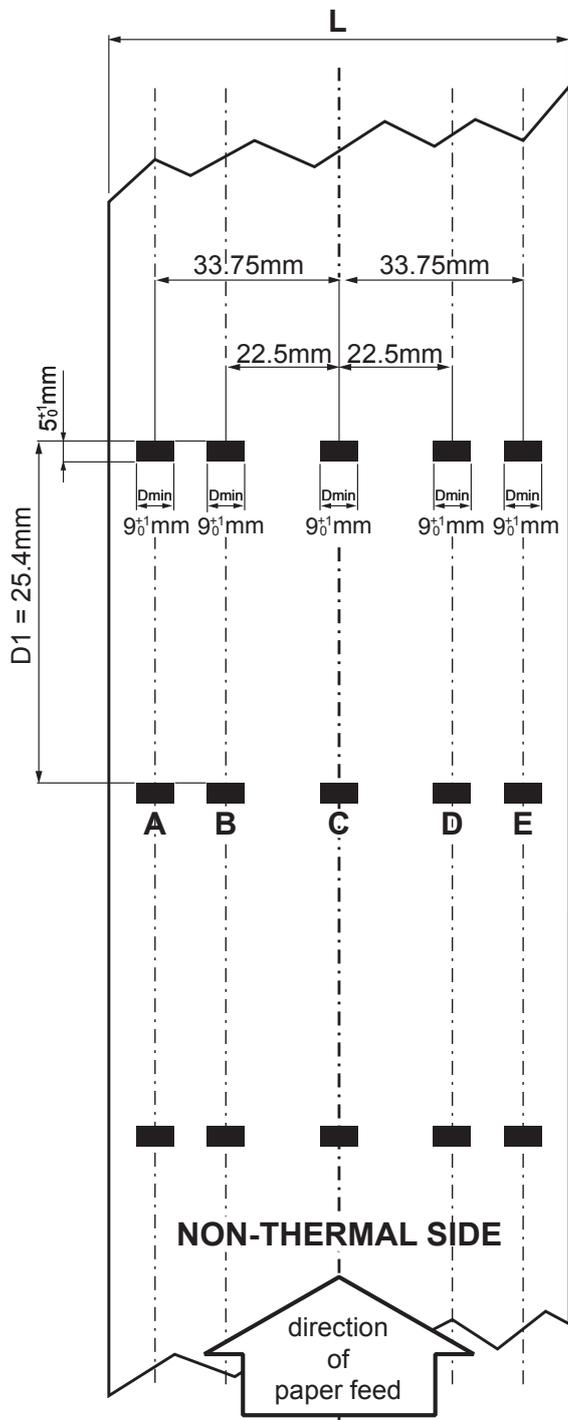
Dimensioni

Length	257 mm
Width	216 mm
Height	254 mm
Weight	7,2 kgr



PAPER SPECIFICATIONS

Caratteristiche della carta
 Caractéristiques du papier
 Papier spezifikation
 Características del papel



- A = Left side notch
- B = Left central notch
- C = Central notch
- E = Right side notch
- D = Right central notch

GB

TICKET WITH NOTCH FOR ALIGNMENT

Set the "Notch Position" parameter based on the position of notch on paper.

The notch can be positioned on thermal side or non-thermal side of paper, as follows:

Ticket side	Notch position	
Thermal side	Up Centre	
Non-thermal side	Low Centre	
	Left Side	Left Centre
	Right Side	Right Centre

L = paper width used (from 54mm to 82.5mm);

Dmin = minimum notch dimensions;

D1 = minimum notch to notch distance.

I

BIGLIETTO CON TACCA DI ALLINEAMENTO

Impostare il valore del parametro "Notch Position" in base alla posizione della tacca sulla carta.

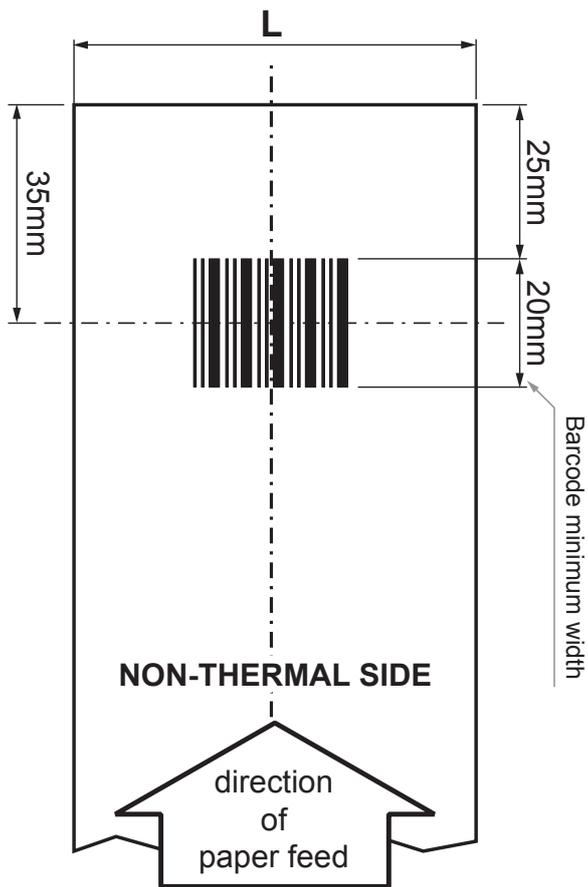
La tacca può essere posizionata sul lato termico o sul lato non termico della carta, come indicato di seguito:

Lato biglietto	Posizione tacca	
Termico	Up Centre	
Non termico	Low Centre	
	Left Side	Left Centre
	Right Side	Right Centre

L = larghezza della carta (variabile da 54mm a 82.5mm);

Dmin = dimensione minima tacca;

D1 = distanza minima inter-tacca.



GB

TICKET WITH BARCODE

(only for models with barcode reader)

The barcode must be positioned on the non-thermal side of paper, 25mm far from the ticket margin.

L = paper width used (from 54mm to 82.5mm).

I

BIGLIETTO CON BARCODE

(solo per modelli con lettore barcode)

Il barcode deve essere posizionato sul lato non termico della carta, alla distanza di 25mm dal bordo del biglietto.

L = larghezza della carta (variabile da 54mm a 82.5mm).

GB

TICKET WITH LABELS

In case of paper with labels, the notch position from the margin is negative, then the notch is outside the printable ticket.

L = paper width used (from 54mm to 82.5mm).

W = lunghezza minima gestita 25.4mm (1").

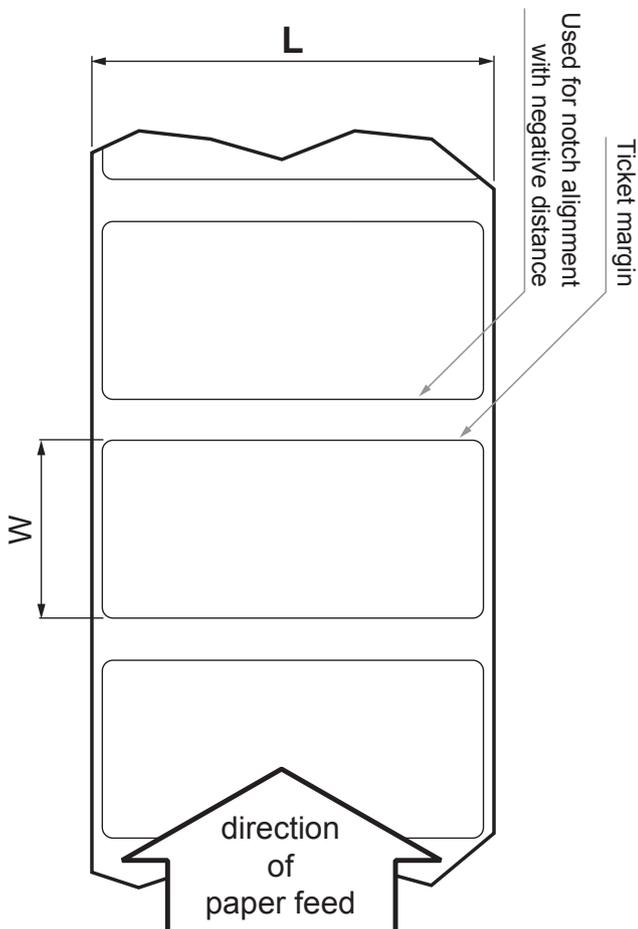
I

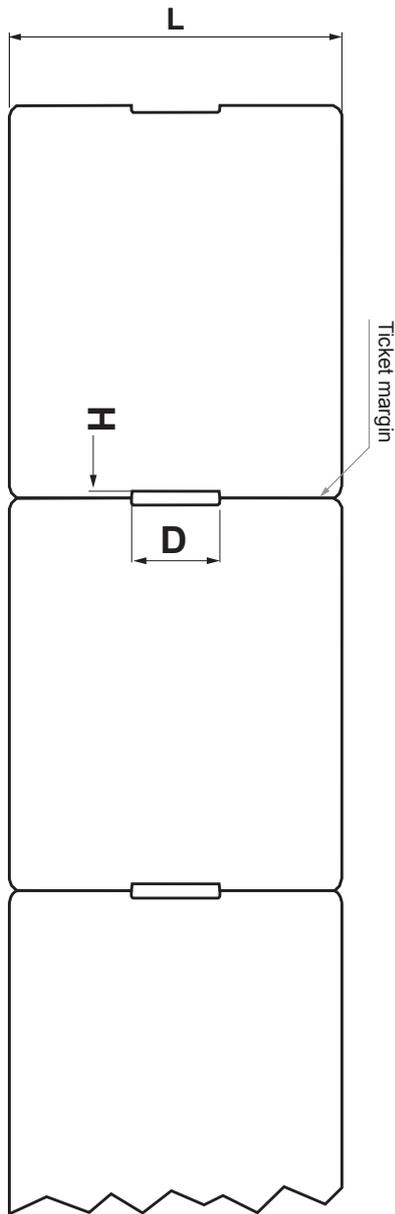
BIGLIETTO CON ETICHETTE

Nel caso di carta con etichette, la distanza della tacca dal bordo è negativa, quindi la tacca è all'esterno del biglietto stampabile.

L = larghezza della carta (variabile da 54mm a 82.5mm).

W = lunghezza minima gestita 25.4mm (1").





GB

TICKET WITH GAP

The printer manages tickets with central or lateral gap. Set the "Notch position" as "Transparent Center" or "Transparent side" value.

L = paper width used (from 54mm to 82.5mm);
H = minimum height managed (2mm);
D = minimum width managed (10mm)

I

BIGLIETTO CON FORO

La stampante consente l'utilizzo di biglietti con foro centrale o laterale.

Impostare il parametro "Notch position" sul valore "Transparent Center" o "Transparent Side".

L = larghezza della carta (variabile da 54mm a 82.5mm).
H = altezza minima gestita 2mm;
D = larghezza minima 10mm

CONTACTS

Contatti

1

STATUS LED	COLOUR
FLASHING	RED

2

↓

support@custom.it
Customer Service
Department

CUSTOM
www.custom.biz

GB

Contact Customer Service if the LED with the printer on, still blinking on red light.

I

Contattare l'Assistenza tecnica se il led (a stampante accesa) lampeggia prolungatamente sul colore rosso.

F

Contacter le Service après-vente si le LED, avec l'imprimante allumée, continue à clignoter sur la couleur rouge.

D

Kontaktieren sie den Kundendienst, wenn die Led (mit den drucker ein) immer noch blinkt über die farbe rot.

E

Llamar al Servicio de Asistencia Técnica si el led, con la impresora encendida, sigue par padeando sobre el color rojo.

ACCESSORIES

Accessori

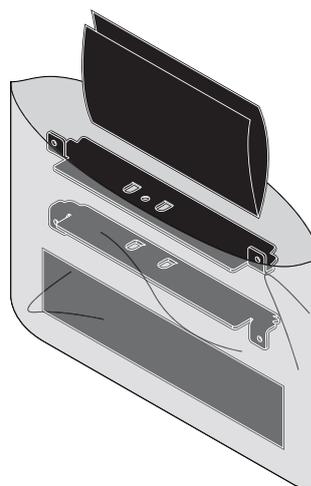
GB

I

PCXSP-TK300II-BUSTER

Kit for "BURSTER" configuration

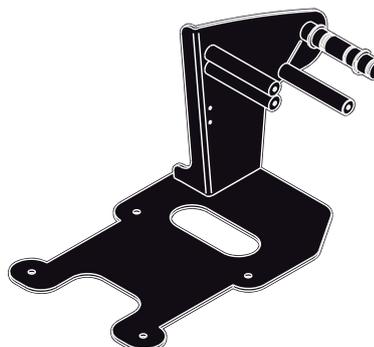
Kit per la configurazione "BURSTER"



PCXSP-TK300II

External paper roll holder

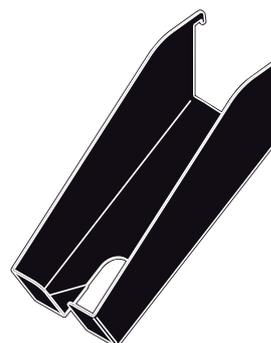
Staffa porta rotolo esterna



PCXSP-TK300II-FRONT

FanFold holder

Vaschetta porta FanFold



SPARE PARTS

Parti di ricambio

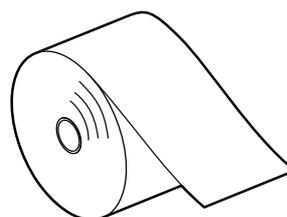
GB

I

RCT80X180-25MM-165GR

Paper roll
165gr, width=80 mm,
Øext.=180, Øcore=25mm

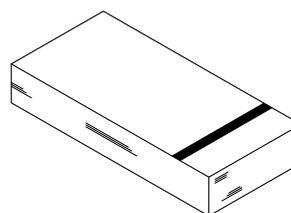
Rotolo carta
165g, larg=80mm
Øest.=180, Øanima=25mm



RCTFF-B-152X80-0103

FANFOLD module
152x80

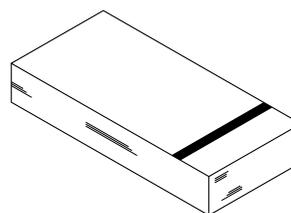
moduli FANFOLD
152x80



RCTFF-RF-152X80-170GR-N

FANFOLD module
152x80, 170gr
(for models with reader/writer RFID)

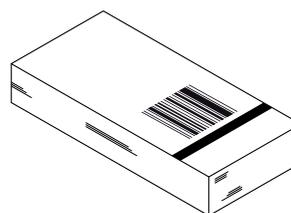
moduli FANFOLD
152x80, 170gr
(per modelli con lettore/scrittore RFID)



RCTFF-ATB-140GR

FANFOLD module
8"x82,5mm with barcode
(for models with barcode reader)

moduli FANFOLD
8"x82,5mm con barcode
(per modelli con lettore barcode)



**GB****INSTALLATION INSTRUCTIONS - General information for the user**

- Do not dispose of this equipment as miscellaneous solid municipal waste, but arrange to have it collected separately.
- The re-use or correct recycling of the electronic and electrical equipment (EEE) is important in order to protect the environment and the wellbeing of humans.
- In accordance with European Directive WEEE 2002/96/EC, special collection points are available to which to deliver waste electrical and electronic equipment and the equipment can also be handed over to a distributor at the moment of purchasing a new equivalent type.
- The public administration and producers of electrical and electronic equipment are involved in facilitating the processes of the re-use and recovery of waste electrical and electronic equipment through the organisation of collection activities and the use of appropriate planning arrangements.
- Unauthorised disposal of waste electrical and electronic equipment is punishable by law with the appropriate penalties.

I**AVVERTENZE D'INSTALLAZIONE - Informazioni generali per l'utente**

- Non smaltire queste apparecchiature come rifiuto municipale solido misto ma effettuare una raccolta separata.
- Il reimpiego o il corretto riciclaggio delle AEE è utile a preservare l'ambiente e la salute umana stessa.
- Secondo la Direttiva europea WEEE 2002/96/EC sono disponibili specifici centri di raccolta a cui consegnare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ed è altresì possibile riconsegnare l'apparecchiatura al distributore all'atto dell'acquisto di una nuova equivalente.
- La pubblica amministrazione ed i produttori di AEE sono impegnati ad agevolare i processi di reimpiego e recupero dei RAEE attraverso l'organizzazione delle attività di raccolta e attraverso l'utilizzo di opportuni accorgimenti progettuali.
- La legge punisce con opportune sanzioni chi smaltisce abusivamente i RAEE.

D**INSTALLATIONSHINWEISE - Allgemeine Informationen für den Benutzer**

- Dieses Gerät darf nicht in den normalen Haushaltsabfall gelangen, sondern es muss als Sonderabfall entsorgt werden.
- Die Wiederverwendung oder das ordnungsgemäße Recycling der elektrische und elektronische Geräte (EEG) ist nützlich für den Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit.
- Gemäß der Europäischen Richtlinie WEEE 2002/96/EC stehen spezifische Sammelzentren zur Verfügung, denen die Abfälle elektrischer und elektronischer Geräte zu übergeben sind und es ist ebenfalls möglich, das Gerät dem Händler beim Erwerb eines neuen, gleichwertigen Geräts zurückzugeben.
- Die öffentliche Verwaltung und die Hersteller von elektrischen und elektronischen Ausrüstungen bemühen sich, die Wiederverwendungs- und Recyclingprozesse der Abfälle elektrischer und elektronischer Ausrüstungen durch die Organisation der Sammeltätigkeit und durch entsprechende Planungsmaßnahmen zu vereinfachen.
- Das Gesetz bestraft mit entsprechenden Sanktionen, denjenigen der unerlaubterweise die Abfälle elektrischer und elektronischer Ausrüstungen entsorgt.

F**MISES EN GARDE D'INSTALLATION - Informations générales destinées à l'utilisateur**

- Ne pas jeter cet appareil comme ordure ménagère solide mixte mais procéder à son tri différencié.
- La valorisation ou le recyclage des équipements électriques et électroniques (EEE) permettent de préserver notre environnement et notre santé.
- Selon la directive européenne WEEE 2002/96/EC des centres de traitement spéciaux sont disponibles pour remettre les déchets d'équipements électriques et électroniques. Il est aussi possible de remettre le vieil appareil au distributeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.
- L'administration publique et les fabricants d'équipements électriques et électroniques se sont engagés à favoriser les processus de recyclage des déchets électriques et électroniques à travers l'organisation de leur collecte et des mesures opportunes en phase de projet.
- La loi punit par des sanctions opportunes tout contrevenant à la législation sur le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.

E**ADVERTENCIAS DE INSTALACION - Informaciones generales para el usuario**

- No elimine estos aparatos como residuo municipal sólido mixto, efectúe la recogida selectiva.
- La reutilización o el reciclado correcto de los AEE es útil para preservar el medio ambiente y la salud humana.
- En conformidad con la directiva europea WEEE 2002/96/EC están a disposición centros de recogida en donde entregar los aparatos eléctricos y electrónicos desusados. Además es posible entregar el equipamiento al distribuidor al adquirir nuevo equipo.
- La administración pública y los productores de AEE se comprometen en facilitar los procedimientos de reutilización y recuperación de los RAEE estableciendo para ello la organización de la actividad de recogida y la aplicación de proyectos especiales.
- La ley condena a quienes desechan abusivamente los RAEE con las sanciones que correspondan.

GB

The format used for this manual improves use of natural resources reducing the quantity of necessary paper to print this copy.

**I**

Il formato usato per questo manuale migliora l'uso di risorse naturali riducendo la quantità di carta necessaria per stampare questa copia.

CUSTOM



M . U . R . S . T .
Ministry University
Research Scientific
T e c h n o l o g y
Authorized laboratory
n o . 5 0 8 4 6 Z Y Z

CUSTOM ENGINEERING SPA

World Headquarters

Via Berettine, 2 - 43010 Fontevivo, Parma ITALY

Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701

info@custom.biz - www.custom.biz

All rights reserved